

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 12 de agosto de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.589

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Son 2.000 los muertos por las inundaciones en Bangla Desh

Londres, 12.—Judith Hart, ministro de Desarrollo de Ultramar, se entrevistará hoy con miembros de organizaciones voluntarias que quieren ayudar a los damnificados por las inundaciones de Bangla Desh que han costado 2.000 vidas.

La organización «Oxfam», con representantes también en el noreste de la India, se encuentra muy atareada en busca de vacunas contra el tifus y el cólera.

Según Malcolm Harver, representante de la organización, el principal problema para finales de este año serán la carestía de alimentos, ya que las inundaciones han destruido numerosas cosechas.—Efe.

NUEVOS COMBATES EN CHIPRE

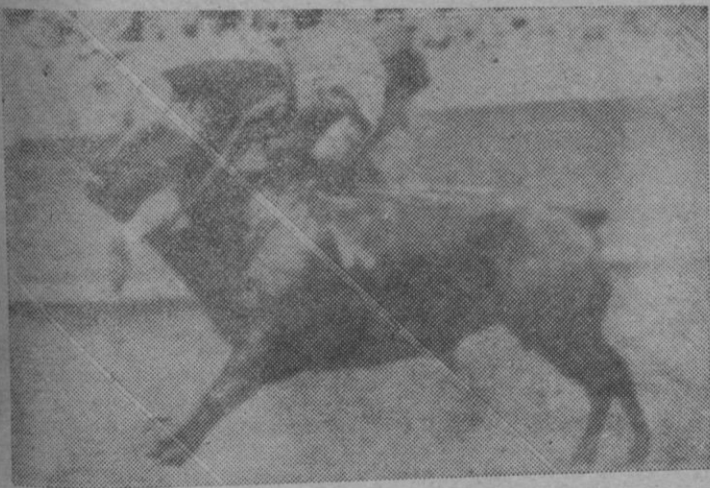
Tel Aviv, 12.—La emisora de la comunidad turca de Chipre anuncia la reanudación de las hostilidades en la isla.

Según la radio, captada en Tel Aviv, las fuerzas griegas y greco-chipriotas atacaron esta mañana la aldea turca de Aya Kebir, en la que continuaba la lucha cuatro horas más tarde.

Por su parte, la emisora griega de Nicosia ha dado la noticia de la puesta en libertad de varios prisioneros de guerra turcos, pero sin aludir a la reanudación de las hostilidades.

Posteriormente, la emisora turco-chipriota hizo un llamamiento a las fuerzas greco-chipriotas para que depusieran las armas, «ya que no hay razón ninguna para seguir luchando y sería un acto de valentía reconocer este hecho y deponer las armas». — Efe-Reporter.

FALCON, COGIDO Y MUERTO



En la enfermería de la plaza de toros de Barcelona murió ayer el diestro portugués José Falcón, de Villafranca de Xirra. Falcón resultó cogido durante la lidia de su toro «Cuchareto», que le prendió por la ingle, atravesándole la femoral y provocando una fuerte hemorragia. Nada pudieron los médicos que le asistieron hacer, ante la gravísima herida. (Información en página 12)

OBJETIVOS DE LAS NUEVAS MEDIDAS TURISTICAS



El ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, durante la reunión con los representantes e industriales de la hostelería y zonas turísticas, informó y explicó el alcance de los objetivos que se persiguen con las nuevas medidas turísticas, que se aprobaron en el último Consejo de Ministros

Pablo VI condena firmemente el terrorismo y la violencia

Castelgandolfo (Italia), 11. Una firme condena de terrorismo, la violencia y la delincuencia organizada hizo hoy el Papa Pablo VI, en la alocución que pronunció, ante varios millares de peregrinos, desde el balcón principal de la residencia pontificia veraniega de Castelgandolfo, antes de la oración del Angelus.

Dirigiéndose a los jóvenes, «pensando en los jovencísimos, que hemos visto aparecer como grandes sospechosos protagonistas de hechos muy tristes de la delincuencia de estos últimos tiempos», el Padre Santo aludió aún al reciente trauma social y moral provocado por el delito criminal y mortal del tren «Italicus»..., y estamos afectados aún por la difusión de episodios de terrorismo y robos perpetrados con astucia premeditada y sin perjuicios en casi todo el mundo llamado civil».

EN PONTEVEDRA

PIO CABANILLAS ASISTIO A LA PROCESION DE LA PEREGRINA

Pontevedra, 12.—El ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, presidió ayer domingo la procesión de la Virgen Peregrina, Patrona de Pontevedra.

El desfile procesional partió de la basílica de Santa María la Mayor y fue presenciado por una gran multitud a lo largo del trayecto.

En la presidencia eclesiástica de la procesión figuraba el obispo de Beneposta y vicario general de Compostela, monseñor José Cervino, a quien acompañaban el vicario episcopal de Pontevedra, monseñor Edmundo Fraga Mougán, y otras jerarquías eclesiásticas.

El estandarte de la cofradía fue llevado por el presidente de la Diputación Provincial, don José Luis Peláez Casalderrey.

En la presidencia de la procesión acompañaban al ministro de Información y Turismo el gobernador civil de Pontevedra, don Fernando Pedrosa Rolán; alcalde de la ciudad y las primeras autoridades provinciales. También figuraban en la procesión los plenos de la Corporación municipal y provincial, Consejo Provincial del Movimiento y representaciones de las corporaciones locales y de diversas poblaciones pontevedresas.—Cifra.

ORIENTE MEDIO

ISRAEL PROYECTA UN ATAQUE A GRAN ESCALA

Beirut, 12.—El embajador soviético en el Líbano, Sarvar Azimov, informó ayer al dirigente guerrillero palestino Yasser Arafat de la posibilidad de un ataque israelí contra un país árabe y contra los campos de refugiados palestinos, según el diario «An Nahar».

El diario, que basa su información en fuentes diplomáticas, afirma que Arafat y Azimov celebraron ayer una reunión en la que el embajador soviético dio cuenta al dirigente palestino de la preocupación de la URSS por la posibilidad de que Israel «de un golpe» contra uno o más países árabes limítrofes suyos y contra los campos de guerrilleros. Con esto, Israel se propone congelar los esfuerzos de paz en Oriente Medio u obstruir la reanudación de la conferencia de Ginebra. Acto seguido, Arafat se

reunió con los dirigentes de la Organización para la Liberación de Palestina para estudiar los siguientes puntos:

- Posibilidad de un ataque israelí a gran escala;
- Detalles de la conversación Arafat-Azimov;
- Ultimos acontecimientos en los esfuerzos de separación de las tropas jordanas e israelíes;
- Propuesta egipcia de celebración de una conferencia entre Egipto, Siria y los palestinos;
- Futuras gestiones palestinas a nivel árabe e internacional.—Efe-Ppi.

CRONICA DE LA CIUDAD

OCIO SIN CIVISMO

Sigue el verano. Y las fiestas por distintos barrios de la ciudad. Y por diversos pueblos de la provincia. También las vacaciones de verano para los muchos que las disfrutaban en este mes de agosto. Un mes de agosto espléndido, que va aproximándose a su mitad.

Y sigue en la ciudad este ambiente de cada domingo, de cada día festivo. Lleno en las calles más céntricas, lleno de los de dentro y de los de fuera, en este ir y venir, de la ciudad al campo, del campo a la capital, de otras provincias, de más allá de nuestras fronteras...

Jornadas festivas con sol espléndido, como ayer, en las que como de costumbre, otros muchos se van en busca de las alamedas y los ríos que, como ya va siendo general, se encuentran en ese estado de lamentable suciedad, por obra y arte del hombre en ocio, en descanso, en excursión, que no ha sabido aún--hablando en general también--dejar el campo tan limpio como se encuentra al principio de cada temporada.

Porque efectivamente, el invierno se encarga de llevarse mucha o casi toda la suciedad que a lo largo de esos meses estivales se ha ido dejando por el campo. Pero cuando de nuevo asoma el verano y a medida que sus meses van transcurriendo, la suciedad--toda esa serie de papeles, plásticos, envoltorios, botes, latas, envases de esto y lo demás, restos de comida--va en aumento progresivo, particularmente en esas zonas más concurridas.

Y es que aún, todavía hoy, a pesar de tanta publicidad, tanta campaña en pro de esa limpieza, encontramos mentes tan obtusas, tan cerradas a cuanto significa que educación y civismo, que en ellas ni a martillazos entra esa preocupación por dejarlo todo tan decoroso y limpio como se lo encuentran.

Y así vamos encontrando todo tan sucio, tan "polucionado", en palabrota tan actual, que da pena contemplarlo y sin atractivo para pasar allí un rato, cuando tan poco o nada convida a ello toda esa basura.

Cosas del progreso, cosas de un ocio sin civismo.

Apuntes para pequeñas biografías segovianas

CANDIDO LOPEZ SANZ

Hemos querido que esta sección tenga hoy como protagonista a la Hostelería segoviana. Una hostelería combativa, ilusionada con su profesión; una hostelería en la que empresarios y trabajadores han sabido hacer un baluarte de promoción segovianista. Una hostelería, en suma (restaurantes, mesones, hoteles y hostales, cafeterías, tabernas, salas de recreo o discotecas y hasta campings), que merece nuestro respeto y nuestra gratitud.

Como símbolo de esa hostelería, hemos elegido el nombre de Cándido López Sanz. Cándido nació en Coca, el 1 de diciembre de 1903. Pronto viene a Segovia y comienza a trabajar como botones en un círculo recreativo. Un intento para ingresar en los ferrocarriles españoles, sin resultado, y ya, sin vacilaciones, se sumerge en la hostelería, en donde ha conseguido un nombre cuya popularidad rebasa las fronteras.

Se ha escrito tanto sobre Cándido, posiblemente uno de los hombres más entrevistados en la prensa, radio y TV del país, que es muy difícil aportar algo nuevo. Son conocidas sus condecoraciones, sus viajes alrededor del mundo, su éxito como autor del libro «La cocina española», sus miles de amigos. Es sabido que por su mesón han pasado y siguen viniendo reyes, jefes de Estado, príncipes, premios Nobel, estrellas de cine o cualquier clase de celebridades mundiales.

Pero todo ello, con ser mucho, tiene para nosotros menos importancia que otra cualidad no tan conocida de Cándido: su formidable calidad humana. Cándido y su esposa, Patro Duque, son ante todo una carga de humanismo. Saben poner en la mesa de cada uno de sus clientes una delicada ofrenda de ternura y amistad.

Hay algo también muy importante. Pienso que el espíritu forjador de unidad y de fuerza que anima a la Hostelería segoviana, nació en el viejo mesón del Acueducto. Porque el trabajo en solitario, el bien hacer de los industriales del ramo de hace cuarenta años casi se perdían en el vacío; porque no había una idea de unidad, una idea de comercialidad progresiva y moderna. Cándido lo vio así y creó un estilo nuevo.

La cocina segoviana, que era magnífica, se dio a conocer, primero a España y luego al mundo; se utilizó, para ambientar el traje regional, el «modorro»; se inventó la frase «Segovia, archidiócesis del bien comer». Los más exigentes «gourmets»

se dieron cita en nuestra capital. Es decir, se intelectualizó nuestra Hostelería. Nuestras truchas, corderos y cochinitos, chorizo y lomo de la olla, o exquisitos dulces de origen monjil, pasaron a ser de pura habilidad culinaria, a un gran fenómeno socio-económico que hoy supone mucho dinero para nuestra capital, y muchos puestos de trabajo para estupendos profesionales. El arte de comer en Segovia se hizo ciencia gastronómica.

Quede bien claro que lo que apuntamos no es que Cándido inventara nuestros platos, sino que supo crear en torno a ellos,

honestamente, con inteligencia y arte, un acontecimiento social y económico, que ya forma parte de nuestro modo de vivir.

Cuando pasado el tiempo, los historiadores se ocupen de la actual coyuntura segoviana, estamos seguros de que dedicarán bastantes páginas a la Hostelería de nuestra capital y provincia. Y estamos seguros también, que en ese trozo de historia figurarán, en primer término, Cándido y Patro, forjadores de un estilo, cuya continuidad está asegurada.

AGUSTIN LINARES

La Prensa opina

PERFECTAMENTE INMORAL Y ABSURDO

El Norte de Castilla dedica un editorial a comentar los sucesos de Carmona y tras referirse al

grave problema de la actuación de las fuerzas del orden, escribe:

"Pero ¿cómo es posible, además, que en la España dorada de los Planes de Desarrollo y del milagro económico, de las autopistas y la sociedad consumista, toda una serie de personas estén condenadas a verse privadas de algo tan elemental como el agua para apagar la sed? Una sociedad de este tipo no sólo es injusta--por supuesto Carmona no es el único pueblo sin agua o sin servicios tan perentorios como el del agua--, sino que se asienta sobre la arena. Resulta perfectamente inmoral, pero también absurdo, incluso desde un punto de vista rigurosamente económico, cuajar el país de una red de autopistas carísimas y no haber provisto antes a necesidades que se mueven en el plano de la mera subsistencia, a menos que se entienda que hay españoles de primero y segundo orden, españoles que se benefician del desarrollo y españoles que sólo pagan sus gastos. Nosotros, por nuestra parte, renunciamos a las mencionadas y relucientes autopistas y a los a las mencionadas y relucientes autopistas y a los cantos en honor del milagro económico y preferiríamos que ningún rincón de España se encontrase sin agua, sin servicios higiénicos, sin educación, sin posibilidades de honesto esparcimiento, cosas todas necesarias absoluta para que la vida de sus habitantes pueda llamarse humana."

PRENSA Y OPINION PUBLICA

dedica un editorial a la dimisión de Nixon. Tras destacar el triunfo de los poderes constitucionales del Congreso frente

a la expansión de los poderes ejecutivos de la Casa Blanca y el ejemplar valor demostrado por la justicia norteamericana, añade:

Finalmente, la prensa y la opinión pública, han jugado un importante papel, por no decir el mayor, en este intento de purificar el sistema democrático norteamericano. Levantado el escándalo Watergate por dos jóvenes reporteros de la sección local del "Washington Post"--Carl Berstein y Robert Woodward--y seguido a lo largo de más de dos años por una insistente campaña de prensa, los periódicos se han convertido en este "affaire" en los defensores de la justicia, la verdad y las instituciones. La Prensa, como portavoz de la opinión pública, ha buscado su expiación, ha sido el verdadero artífice de la caída de Nixon.

Son muchas las lecciones que se pueden sacar de esta dimisión. Pero entre ellas, la más importante es la demostración del vigor y la salud de una sociedad basada en moldes democráticos que ha tomado conciencia del valor de unas instituciones que, con este "affaire" han salido abiertamente reforzadas."

NUEVA ETAPA DE POLITICA ECONOMICA



publica un editorial sobre las medidas económicas adoptadas por el último Consejo de Ministros.

"No somos pesimistas; sencillamente, somos realistas. Y un examen objetivo de la realidad justifica plenamente la preocupación del Gobierno por la situación económica que revelan las medidas tomadas por el reciente Consejo de Ministros, presidido por el Príncipe de España; probablemente no serán las últimas ni las más duras. Mucho más lo han sido las que desde hace meses han tomado naciones más fuertes que la nuestra. No somos una isla y es inevitable que por donde los demás han ido tengamos que pasar también."

AL AIRE DE LA CALLE

DIVERSION Y PINTURA

Los mozos del barío de San Lorenzo se divierten. Estupendo, que para eso están en fiestas y son jóvenes. Pero también los mozos de San Lorenzo, como los de cualquier pueblo de por ahí--pues parece que esa es la moda en todos los pueblos este verano--se han dedicado a la pintada de paredes y pavimentos, no a base de intencionados y comprometidos slogans de tipo político, sino, naturalmente, con indicaciones dedicadas a la promoción y publicidad de las respectivas peñas. Bueno, pues la opinión general es que se han pasado un tanto y que esas señales, que forzosamente durarán más que las fiestas, afearán el barrio durante algún tiempo.

ACERAS Y BACHES

La calle de General Varela (aunque ahora parece que hay dos, y paralelas) que utilizan principalmente los vecinos de los Altos de Santo Tomás, está en tan pésimo estado que aquellos no saben por dónde meterse, ya que sus aceras suelen estar ocupadas por los automóviles y motos que esperan allí,

Una bolsa de plástico vale poco

¿No vale más la salud de Vd?

Deposite la basura en bolsa cerrada

o el eterno descanso de su desguace o su turno de pasar al taller de reparación. Es conveniente que las aceras quedan libres y que los tremendos baches sean arreglados.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo



IMPORTANTE EMPRESA

de esta capital

PRECISA CONDUCTOR CON CARNET DE PRIMERA

Preferible disponga de teléfono en su domicilio
Informes: ULTRALAS
Bajada del Carmen, 2

El que haga publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



Información Local

13.505.237 pesetas, presupuesto para el campo de fútbol de la Ciudad Deportiva

Informábamos hace unas fechas de que el Ayuntamiento había sacado a información pública el pliego de condiciones administrativas para la construcción de un campo de fútbol en la Ciudad Deportiva; ampliamos hoy dicha noticia en el sentido de que el presupuesto—según una nota hecha pública en el «Boletín Oficial» de la Provincia—asciende a 13.505.237 pesetas, comprendiendo las obras la construcción del campo, gradas y servicios, no admitiéndose proposiciones por cuantía superior, a la señalada.

Las obras deberán dar comienzo dentro de los diez días siguientes a la fecha de la notificación del acuerdo de la adjudicación definitiva, y terminarse dentro de los dieciocho meses siguientes a dicha fecha.

Sustituciones transitorias del personal facultativo de la Seguridad Social

Instituto Nacional de Previsión.— Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al médico de familia don Fernando Pérez Garzón que entre las fechas 16-8 y 7-9, por disfrute de la vacación reglamentaria quedará sustituido por el doctor doña María Victoria Sacristán López, con domicilio en esta capital, calle San Carlos Borromeo, 5.

Se pone en conocimiento de los beneficiarios adscritos al médico de familia don Francisco Tejedor Illanas, que entre las fechas 16 de agosto a 15 de septiembre por disfrute de la vacación anual reglamentaria, quedará sustituido por el doctor don Gabriel Marinas Rubio, con domicilio en Fernández Ladreda, 29.

Los avisos para asistencia domiciliar seran recogidos en el Ambulatorio de la Seguridad Social, Tel. 42-14-00.

información de Centros Oficiales

Vacantes militares

Gobierno Militar.— Para los sargentos de complemento de Artillería que les interesa, en el D. O. del Ministerio del Ejército se anuncian vacantes existentes en el Regimiento de Instrucción de la Academia de Artillería de Segovia (Provisionalmente en Fuencarral-Hoyo de Manzanares).

Las normas de provisión y solicitud de las mismas se encuentran en el Gobierno Militar de la plaza a disposición de quienes deseen conocerlas, en el D. O. núm. 175.

En el D. O. del Ministerio del Ejército núm. 176 de fecha 7 de los corrientes, se anuncia una vacante para subalterno de complemento de Infantería y 7 para sargentos de Caballería.

El personal interesado en las mismas que desee más información, puede solicitarla en el Gobierno Militar de esta plaza.

Mañana, clausura del turno de arqueros en el campamento de San Rafael

En la tarde del día 13 tendrá lugar la clausura del turno de arqueros de la OJE que ha venido desarrollándose en el campamento "Alto de los Leones de Castilla", de la Delegación Provincial de la Juventud, al que han asistido 150 afiliados procedentes de la capital y diferentes localidades de la provincia.

El regreso a Segovia se realizará en ferrocarril el día 14, en el tren que tiene su llegada a las 11,30 de la mañana.

NOTAS DE LA ENSEÑANZA

Curso de monitores de educación popular

Se convoca un curso para la formación de Monitores de Educación Popular, a celebrar en el albergue juvenil de la Casa de Campo de Madrid del 1 al 10 de septiembre.

Podrán solicitar su participación los jóvenes comprendidos entre los 18 y 30 años que posean ciertos conocimientos del idioma francés.

Los gastos de alojamiento, manutención y actividades será por cuenta de la Organización del curso.

Para más información dirigirse a la Delegación Provincial de la Juventud, Cervantes, 22.

Segovia Religiosa

Iglesia de PP. Misioneros

Mañana, día 13, empieza la tradicional novena al Corazón de María en esta iglesia. Por la mañana, a las 8, se hace breve novena inmediatamente antes de la misa.

Por la tarde, a las 7,30, rosario, exposición del Santísimo, novena y reserva. A continuación, misa, cuya homilía predicará el R. P. Teófilo Ibarreche, de la residencia de Zamora.

VIDA CULTURAL

Oleos de Daniel Carrascal en el Torreón de Lozoya



Hasta un total de 25 cuadros figuran en el catálogo de la exposición de pinturas al óleo presentada en el Torreón de Lozoya por Daniel Carrascal. Con un estilo que oscila entre lo "naif" y el tratamiento de la materia propio de los abstractos, Carrascal ha tomado como tema el campo, sus gentes y sus labores, dentro del área geográfica de Peñafiel: una tierra blanca, una luz cegadora. Como ya he indicado en cierto modo, Carrascal parece más hábil pintor que dibujante, ya que sus limitacio-

nes en este terreno parecen obvias, mientras que tanto el pincel como la espátula los maneja con soltura. — R. B.

Registro civil

Seis nacimientos y dos matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Raúl Herranz y García, hijo de Diomedes y de Isabel; David Matarranz y Casado, de Urbano y María Luisa; Raul Muñoz y García, de Luis y María del Carmen; María Lara Sanz y Matesanz, de José Luis y Araceli; Diego Ismael Sanz y Escobar, de Gregorio Antonio y María Isabel; Javier García y Herrero, de Iluminado y María del Pilar.

Matrimonios: Diego Martín y Martín con María Purificación López y Sanz; Ignacio García y Arambarri con María Trinidad Badiola y Subinas.

VER Y SER VISTO.--Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

†

Primer aniversario DE LA SEÑORA

Doña Felicísima Ayuso Llorente

Que falleció en Segovia el día 13 de agosto de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie el día 13, a las diez de la mañana en la iglesia parroquial de El Salvador, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado esposo, don Antonio Gala García (industrial); hijo Julio Gala Ayuso; hija política Maruja Montes Herrero; nietos Julio-Alberto y Rocío; hermanas Agustina y Saturnina Ayuso; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

†

Primer aniversario DEL SEÑOR

D. BERNARDO DIAZ CACERES

Que falleció en Las Palmas el día 12 de agosto de 1973

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

La misa que se oficie hoy, día 12, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, doña Carmen Porgueres Hernández; hijos, Bernardo, Carlos, Ramón, María del Carmen, Paloma y María-Jesús, y demás familia,

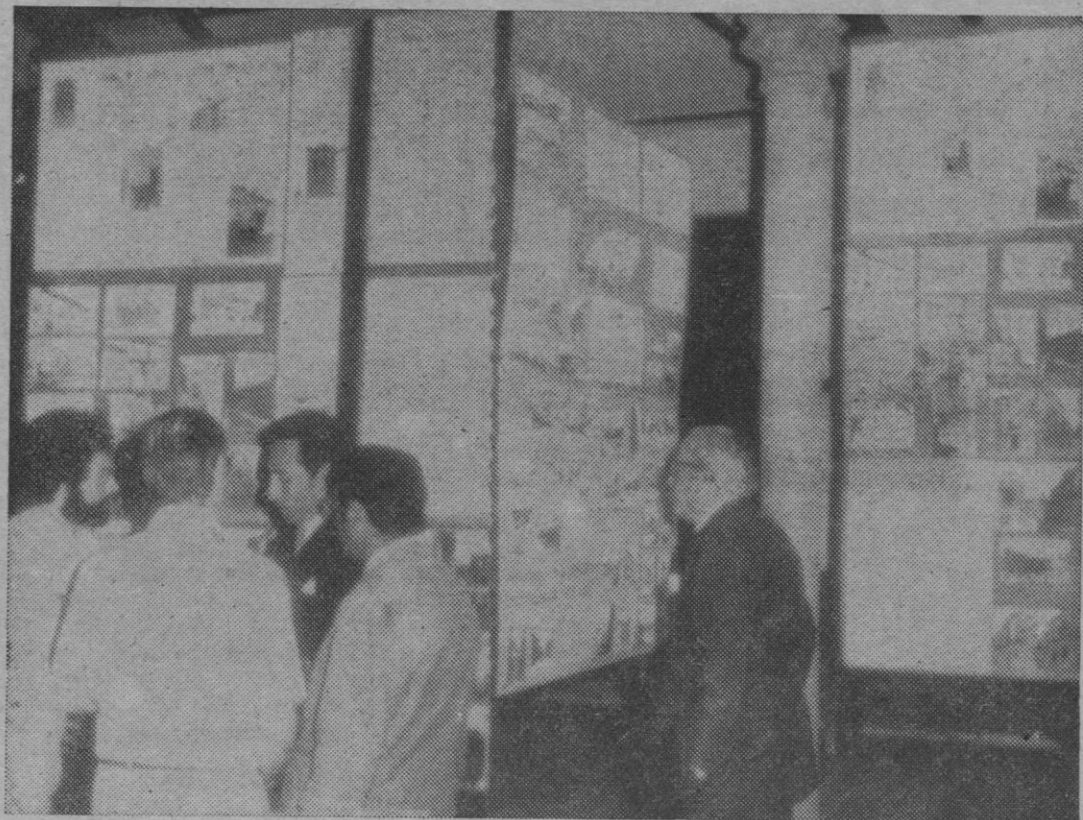
Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Lea usted EL ADELANTADO



Se inauguró anoche la exposición de los trabajos realizados por los arquitectos asistentes al V curso Internacional de Restauración y Conservación de Centros Históricos

Formula una serie de interesantes sugerencias en relación con Segovia



Se celebró ayer, a las siete de la tarde, la clausura del V Curso Internacional de Restauración y Conservación de Centros Históricos, que el Instituto de Restauración de Madrid ha llevado a cabo en nuestra ciudad en colaboración con el Centro Internacional de Roma de la UNESCO, bajo los auspicios de la Dirección General de Bellas Artes, que, desde su fundación, se ha hecho cargo del de su mantenimiento.

El curso, como acto final de su desarrollo, celebra tradicionalmente una exposición en la que se presentan las propuestas a las que han llegado los alumnos del mismo, todos ellos arquitectos pertenecientes a muy diversos países. La que ayer se inauguró, y permanecerá abierta hasta el día 15 en el Patio de la Diputación Provincial, muestra un extraordinario interés por la calidad de los trabajos y su claridad expositiva. En ella figura una de estudio de la utilización del suelo en Segovia, con arreglo a un código visual muy expresivo, con un análisis del tráfico de la ciudad y propuesta de los puntos en que debiera quedar liberado —el más importante, como siempre, el del Azoguejo y plaza Oriental del Acueducto—. Otra propuesta llega a la conclusión de cuál es el modelo de casa tradicional en Segovia, estudiando las del barrio de El Salvador. Contiene dicha propuesta diseños y gráficos de gran valor analítico y de diseño. Otro grupo ha estudiado los hechos perturbadores del urbanismo, el estudio de las calles de la ciudad, con profusión de fotografías comentadas. Se refiere al desarrollo urbano de Segovia en las distintas épocas,

con referencias históricas, y por último existe otra con un esquema de estudio arqueológico del Acueducto.

Esta documentación, que tiene un gran valor técnico, pasará a los archivos de la Fundación Enrique IV de Castilla, uniéndose al acervo de años anteriores.

Presidieron el acto de clausura el director del Instituto

de Restauración de Madrid, Sr. García Gil, director del curso y autoridades de Segovia. En su transcurso, y en la intimidad, se entregaron los certificados de asistencia a todos los coordinadores y participantes, y a continuación se sirvió una copa de vino español.

(Fotos Antonio)



chiruto

moda infantil

REBAJAS

Plaza de San Martín, 4
(junto Torreón de Lozoya)
Teléfono 415864 - Segovia

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Un grupo de amigos ofrecieron una comida de despedida a don Miguel Ramírez González

El sábado, en el restaurante "La Hilaria", de Valsain, un grupo de amigos de don Miguel Ramírez González, hasta ahora delegado provincial de la Organización Sindical, se reunieron con él en una comida que tuvo un desarrollo altamente simpático y agradable, durante la que se hizo votos para que la trayectoria profesional y particular de Miguel Ramírez se vea coronada; al mismo tiempo se le testimonió que la amistad con los allí reunidos y los que excusaron su asis-

tencia por otras obligaciones, continuará allá donde estuviere.

Por su parte, el señor Ramírez González, señaló que los casi tres años que ha permanecido en Segovia han dejado en él un recuerdo imborrable, y que estará siempre dispuesto a servir a la provincia donde los dirigentes nacionales de la Organización Sindical tengan a bien destinarle.

La sobremesa, que resultó cordialísima, se prolongó hasta bien entrada la tarde.

ATENCION

COMARCA DEL RIO PIRON

La S. COOP. «VEGA DEL PIRON» (APA n.º 4) precisa cubrir el puesto de JEFE de ALMACEN en sus instalaciones de Mozoncillo (Segovia) y ofrece:

- Posibilidad de entrar en una empresa en pleno período de expansión.
- Trabajo durante todo el año.
- Remuneración interesante, según valía del candidato.
- Incorporación inmediata al trabajo.
- Vivienda en Mozoncillo a cargo de la Empresa.

El candidato al puesto ha de reunir las siguientes condiciones:

- Responsabilidad y dotes de mando.
- Experiencia en trabajos de almacén.
- Carnet de conducir.
- Dominio de las cuatro reglas aritméticas.
- Período de prueba seis meses.

Los interesados deben dirigirse por escrito a:

Sr. Presidente de la Cooperativa «VEGA DEL PIRON», Mozoncillo (Segovia). Indicando edad, estado civil, domicilio, experiencia, pretensiones económicas y cuantos datos consideren sean de interés ANTES DEL 15 DE AGOSTO.

La Cooperativa se reserva el derecho a seleccionar la persona que considere más adecuada al puesto.

Reserve ya su apartamento para este verano. Infórmese hoy mismo en:

VIAJES AZOR

Fdez. Ladreda, 20

Teléf. 41-54-39

SOCIEDAD RECREATIVA

«CASINO DE LA UNION» CAÑTALEJO

Precisa esta sociedad conserje a partir del día 10 de agosto y hasta el 30 de septiembre del presente año.

Interesados, información en la citada entidad.

Centro Profesional de Primer Grado, sostenido y creado por el Servicio de Extensión Agraria

El por qué no hace al caso, pero observando ciertas obras que se vienen realizando en la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Santa María la Real de Nieva, nos pica el coco de la curiosidad y nos interesamos por la causa. Acudimos a la Agencia. Es el mes de agosto y casi todo el personal está de vacaciones. Solamente encontramos en la Agencia a don Claudio Martínez Alonso, agente de Extensión Agraria, que lleva en la localidad desde febrero de 1964 y por tanto muy radicado ya a la comarca; también está presente la auxiliar, de bellísimos ojos, Fuencisla Gozalo. Preguntamos si se van a ampliar los servicios de la Agencia y el diálogo se complica. Claudio contesta:

—Ya sabes que desde octubre del pasado curso llevamos organizado el Centro Experimental de Capacitación Agraria (C. E. C. A.), acogido al nivel educativo de la enseñanza profesional de primer grado; las obras que ves, están motivadas porque en el próximo año académico tendremos primero y segundo cursos del nivel citado. Necesitamos por tanto dos aulas y aprovechando que el Ayuntamiento nos ha cedido un local anejo, construimos las dos aulas, salón-biblioteca, sala de estar y juegos, y servicios sanitarios. El pasado curso tuvimos que dar las enseñanzas en unas dependencias que la Delegación Comarcal de Sindicatos; con las obras que realizamos vinculamos físicamente el centro de la agencia. El Ayuntamiento nos ha cedido gratuitamente los locales, mientras los utilice la agencia y, en caso de deseparación de ésta, revertirán todos los locales con sus mejoras al Municipio, nuevamente.

—¿Y cómo es que el Servicio de Extensión Agraria, se ha hecho cargo de este

tipo de actividades docentes?

—Porque encaja perfectamente dentro del Servicio. Nuestra función es capacitar, al mayor nivel posible, a los agricultores, especialmente a la juventud, a fin de que, ésta cuando se haga cargo de las explotaciones, esté debidamente preparada.

—¿No desempeñabais funciones parecidas desde la implantación de vuestro Servicio?

—Se hacían y se siguen haciendo, pero con un carácter más informal, para divulgación de nuevas maneras y técnicas de explotación, por el sistema de «planteles». Mediante el C.E.C.A. hemos incluido estas enseñanzas dentro del cuadro del sistema educativo que estructuró la Ley General de Educación del 70. De este modo, al mismo tiempo que adquieren los conocimientos, los jóvenes alcanzan niveles escolares que les permitirán seguir estudios en otros superiores (Ed. Profesional 2.º Grado, Enseñanza Media, etc.). El Servicio de Extensión Agraria, así cubre dos objetivos: la capacitación para el uso de los medios mo-

ernos que el campo requiere, y la titulación escolar de nuestros jóvenes; hay que pensar que esta titulación, en un futuro próximo, será obligatoria para todos los jóvenes entre los 14 y 18 años.

—A mi modo de ver, es el único intento serio que se está haciendo en las zonas agrícolas para fijar la población del futuro, que son los jóvenes de hoy.

—Nosotros no intentamos fijar a nadie. Lo que pretendemos es, que el chico, cuando se haga cargo de la explotación de sus padres, esté preparado adecuadamente para llevarlas. Los que se hayan de ir, si con esta preparación pueden desarrollar su vida, cumplimos con una misión altamente social y de gran significación humana.

—Claudio, háblame del sistema que lleváis.

—Se imparten enseñanzas teóricas en las distintas materias agro-pecuarias y culturales a fin de conseguir una formación integral y profunda. Al mismo tiempo nuestros alumnos han de desarrollar, en las explotaciones de sus padres, una tarea práctica, a su elección, aplicando, en el desarrollo de la misma, los conocimientos teóricos adquiridos. Esta tarea práctica constantemente vigilada y dirigida por el profesor-monitor correspondiente tiene que reflejarse en una memoria que redacta el mismo alumno —redacción simultánea a la actividad— bajo la supervisión del padre y del monitor asignado.

—En esta tarea práctica ¿actúa el alumno siempre de modo aislado?

—Siempre tiene que llevar una tarea personal; sin embargo, a veces se programa una tarea colectiva en la que cada alumno realiza uno de los pasos de la misma; por ejemplo en el pasado curso se llevaron cuatro tareas colectivas, en cuatro campos distintos, consistentes en la siembra de diversas variedades de cebada, de ciclo corto, en ca-

da uno de estos campos. Así los alumnos pudieran establecer diferencias vegetativas y productivas de las distintas variedades por comparación entre unas y otras. Aunque la cosecha de la campaña ha sido mala, las enseñanzas han sido muy provechosas por las consecuencias que se han sacado de la producción aún en circunstancias tan poco favorables.

—¿De dónde procede el alumnado que está bajo vuestra dirección?

—De distintos pueblos de la comarca.

—¿Y cómo se ponen en contacto con vosotros para matricularse?

—El pasado año, como se iniciaba el centro y, por supuesto, era totalmente desconocido el sistema, convocamos una serie de reuniones en distintos pueblos con padres y muchos —éstos en la edad adecuada de 14 a 18 años—; les expusimos el fin que pretendía esta enseñanza y matriculamos a quienes interesó. La experiencia ha sido fructífera y en septiembre emplearemos el mismo sistema por lo efectivo que es el contacto directo.

—¿Qué horario tenéis y cómo llegan los alumnos a clase cada día?

—El horario es de 16-30 a 20-30. Se emplea un sistema de transporte escolar que en su mayoría es pagado por el Servicio aunque los alumnos contribuyen con una pequeña cantidad.

—¿Qué profesorado interviene en la docencia?

—Todos los agentes de Extensión Agraria de aquí; un

monitor formado expresamente para este nivel educativo; un profesor de E. G. B.; el párroco y diversas colaboraciones más, de personas altamente especializadas.

—Por lo que veo, todas las materias del programa las podéis desarrollar aquí.

—Teóricamente desarrollamos todas, prácticamente muchas; pero por la complejidad que algunas materias muestran en sus aspectos prácticos, se lleva a los alumnos durante 20 días, a una Escuela de Capacitación y Experiencia Agraria, el pasado curso a la de Almazán (Soria), y allí se consiguen altos niveles de aprendizaje por la dotación que tienen estos centros tanto en el aspecto ganadero, como en el de maquinaria agrícola.

—¿Te interesa destacar algún matiz del que no me has hablado?

—La satisfacción con que los padres ven la marcha de este tipo de formación y el consiguiente apoyo que de ellos hemos tenido; por otra parte el buen comportamiento y asidua asistencia de los alumnos y los resultados de las evaluaciones finales que ha sido satisfactorias. Desde luego llevamos el sistema regulado en la Ley bajo el nombre de Evaluación Continua, con una prueba final.

—¿Algo más?

—Las enseñanzas son totalmente gratuitas. El alumno no paga más que una pequeña cantidad en concepto de transporte.

Esta es una de las instituciones docentes que esta villa mantiene y que junto con los centros de E. G. B. y el Colegio Libre Adoptado, cierran el ciclo de los 6 a los 16 o 18 años y que dan a toda la comarca una distinción de cultura y de formación altamente cualificadas. El rendimiento de todos ellos se verá de aquí a diez o quince años, por los puestos que sus alumnos alcancen en la escala social y el nivel de desarrollo que la misma economía de la comarca alcance. Que den estas palabras como testimonio. El futuro nos dirá si se han cumplido o no las esperanzas e ilusiones que pusieron en ello cuantos derrocharon energía e imaginación para ponerlos en marcha.



Alumnos del primer curso en el centro de Almazán (Soria).—(Fotos A. Rodríguez)

COLEGIO LIBRE ADOPTADO Santa María la Real de Nieva

Durante el año escolar 74-75 este Centro está preparado para impartir las enseñanzas de Bachillerato como en años anteriores. (Enseñanza mixta.)

¡Reserve plaza cuanto antes para sus hijos!
PROFESORADO COMPETENTE Y EXPERIMENTADO

PISCINA MUNICIPAL

Santa M.^a la R. de Nieva
Servicio de bar y anexos

COMPLEJO POLIDEPORTIVO

Funciona todo el verano



Agente de Extensión Agraria dirigiendo el tratamiento de unas viñas en Nieva

EL ESPINAR

EL SABADO COMENZARON LAS FIESTAS PATRONALES

El sábado, a última hora de la tarde dieron comienzo en esta localidad los actos programados por el Ayuntamiento en honor de la Virgen y San Roque. Con este motivo, en el salón principal de las Casas Consistoriales tuvo lugar la ceremonia de proclamación de la señorita Montserrat Núñez como alcaldesa de las fiestas, así como la de su corte de damas de honor. Hicieron su entrada en el salón—que se encontraba muy bien exornado—del brazo del mantenedor de las fiestas, don Modesto Fraile Poujade; del alcalde, señor Vázquez Aparicio, y demás miembros de la corporación municipal; precedía al cortejo la dulzaina y el tamboril, interpretando conocidas obras del folklore segoviano.

Entre las personalidades asistentes al acto se encontra-

ban el alcalde de Segovia, vicepresidente de la Diputación y diputados y los delegados de Información y Turismo de Segovia y Palencia.

En primer lugar, y una vez constituida la presidencia, el alcalde de El Espinar hizo la presentación del señor Fraile Poujade como mantenedor, destacando también su personalidad política, puesta —dijo— al servicio exclusivo de los intereses de Segovia. Seguidamente tuvo unas palabras de recuerdo para el que fue secretario de la corporación, señor Ulla, y dio lectura al acuerdo de nombramiento de la alcaldesa y su corte, de quienes hizo un bello canto. Se procedió seguidamente a entregar a aquéllas sus títulos y a la alcaldesa los atributos de su mandato.

Posteriormente, el señor Fraile Poujade pronunció el

pregón de las fiestas, diciendo en primer lugar que agradecía que se le permitiese ensanchar su corazón y alzar la voz para cantar al cielo, la tierra, la costumbre y la historia de El Espinar. Señaló que aunque es pregonero permanente de El Espinar y de toda la tierra segoviana se sentía más feliz en esta ocasión por poder piroppear a esta tierra, ante la que su sangre se exalta y su corazón se enternece. Alabó luego la belleza y personalidad de la alcaldesa y sus damas, dedicando también unas cariñosas palabras a los hombres y mujeres del otro lado de la sierra que sienten la añoranza de estas tierras, que han hecho un poco suyas, por lo que pueden considerarse como en su propia casa.

Dijo a continuación que los espinariegos reciben a sus visitantes de la misma forma que los hombres que poblaban estas tierras en el siglo XIII, cuando el Consejo de Segovia les dio carta de ciudadanía, y que gracias a su talante, estilo y estirpe, hoy podemos sentirnos orgullosos de que la provincia de Segovia tenga aquí sus puertas más grandes y más abiertas.

Terminó subrayando la transformación económica y social que se observa en El Espinar y pidiendo a la Virgen que derrame su protección sobre los espinariegos y sus visitantes.

Seguidamente la alcaldesa pronunció unas palabras para testimoniar su gratitud personal y las de sus damas por la deferencia de que habían sido objeto con su elección, e invitó a todos a unirse a su alegría, que deseó perdurarse durante los días de las fiestas.

Una vez terminado este acto, la alcaldesa se trasladó al balcón principal del Ayuntamiento, desde donde dio lectura a las «ordenanzas» de las fiestas, que el numerosísimo público estacionado en la plaza Mayor acogió con una salva de aplausos.

Por la noche, tuvo lugar una cena de gala en honor de la alcaldesa y sus damas de honor, a los postres de la cual se registró la intervención de los actores Manuel Dicenta y José Manuel Martín, que recitaron diversas composiciones poéticas.

Antes de finalizar la cena, en la plaza de la Corredera se produjo un leve incidente cuando el público pidió con insistencia la presencia de la banda de música municipal, rechazando la actuación de una orquesta, solucionándose por último el caso con las explicaciones que dio la autoridad municipal.

Veintiséis millones y medio de pesetas para construir un paso elevado sobre la carretera de Madrid a la Coruña. El refuerzo y ensanche del puente del río Voltoya, presupuestado en cerca de seis millones

La Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales ha anunciado en el "Boletín Oficial del Estado" la licitación por el sistema de concurso-subasta de dos obras que afectan a carreteras de nuestra provincia.

Uno de los expedientes tiene la denominación de "mejora local" y se refiere a los escasos accesos y obra de fábrica para el paso superior sobre la carretera nacional VI (Madrid-La Coruña) del acceso de la autopista Villalba-Villacastín. El presupuesto de contrata es de 26.564.902 pesetas y el plazo de ejecución de seis meses.

El otro expediente, con la denominación de "obra de fábrica", es para el refuerzo y ensanche del puente sobre

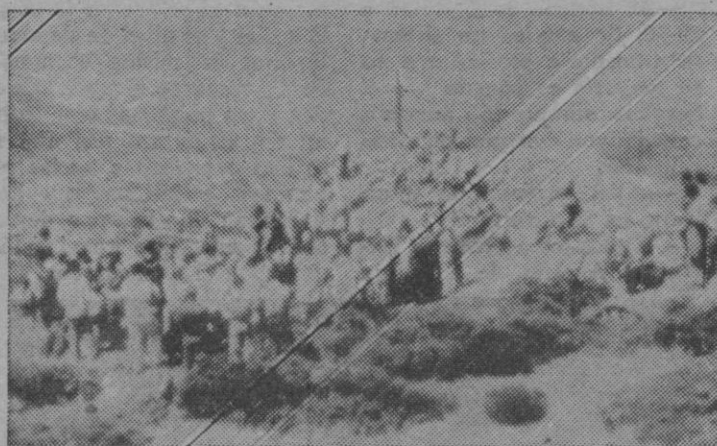
el río Voltoya en la carretera comarcal 605 de Segovia a 5.794.277 pesetas, debiendo estar ejecutadas las obras en seis meses.

SE PRECISA

TECNICO DE ELECTRODOMESTICOS
Grupo de empresas ámbito nacional, para su Delegación en Segovia
Interesados dirigirse al teléfono 414916, Sr. Otero (O. C. 2629)

Lea usted EL ADELANTADO

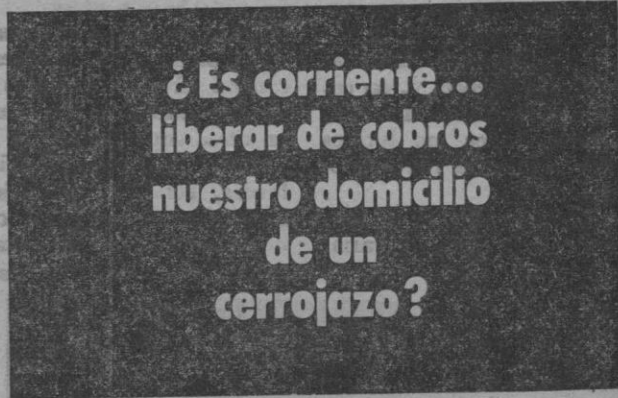
Fiesta popular en el Malangosto



Se celebró ayer, como habíamos anunciado, la tradicional romería del puerto de Malangosto, que constituyó una auténtica fiesta popular y sobre la que mañana informaremos ampliamente. Como anticipo, ofrecemos hoy al lector estas dos fotografías. En la de la parte superior, un aspecto de la procesión que se organizó hasta la cruz del puerto, situada a dos mil metros de altura, en cuya base—foto inferior—se ofició una misa.—(Fotos Antonio.)

EMPLEADO DE HOGAR:

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.



Sí, con la domiciliación de pagos de las...



Cajas de Ahorros Confederadas

Donde 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar sus ahorros

Téngalo en Cuenta

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia
La Caja de Ahorros de Segovia es, naturalmente, una Caja de Ahorros Confederada

14 meses antes

Abierto el tramo de autopista Amposta - Salou

Tarragona. — Con catorce meses de antelación sobre el plazo previsto quedó ayer domingo abierto al tráfico el nuevo tramo, de 66 kilómetros, que une Amposta con Salou en la autopista Tarragona-Valencia-Alicante.

Las obras se han llevado a cabo en veintitrés meses, y han supuesto la excavación de más de cinco millones de metros cúbicos de terreno, la construcción de más de 32 kilómetros de puentes y viaductos y cerca de diez kilómetros de desagües. Han participado más de mil quinientos hombres y un parque de maquinaria que reúne las más avanzadas técnicas de construcción de carreteras, lo cual ha hecho posible la realización de estas obras de un alto nivel de calidad en un plazo récord en este tipo de construcciones.

GUIA DE URGENCIA

TELEFONOS

Ambulatorio	421400
Urgencia S. O. E. ...	421400
P. «18 de Jlio»	413495
Casa de Socorro	412427
Cruz Roja	411430
Hospital	412169-415297

Orden público

Comisaría de Policía .	412087
Guardia Civil... ..	421100
Policia Municipal ...	411458
Policia Armada	411423

Bomberos

Parque	422222
---------------	--------

Comunicaciones

Telegramas por teléf..	412137
Estación Renfe	421563

Estado de carreteras

G. C. de Tráfico	421100
J. de Carreteras	414290

Taxis

Azoguejo	413063
Plaza de Franco	413062
Gran Turismo	413044
Servicio nocturno:	
Policia Municipal ...	411458

SEGOVIANO:

LOS JARDINES SON DE TODOS

NO PERMITAS

que tus hijos o los de otros habitantes de la ciudad LOS DESTROCEN

LAS NUEVAS MEDIDAS ECONOMICAS

EL TIPO DE INTERES BASICO, O TIPO DE REDESCUENTO DEL BANCO DE ESPAÑA, ELEVADO AL 7 POR CIENTO

El Gobierno español, en su reunión del pasado viernes, aprobó una serie de medidas de importante trascendencia económica. El "Boletín Oficial" del pasado sábado ya recoge las normas sobre expansión bancaria, operaciones que pueden realizar los bancos, modificación del tipo de interés del Banco de España, regulación de la creación de nuevos bancos privados, aplicación de disposiciones a incumplimiento del coeficiente de caja de bancos privados, operaciones a plazo de estos mismos bancos y de las Cajas de Ahorro.

Los objetivos básicos de la adaptación financiera de la economía española se cifran en los siguientes puntos:

1.º Corregir la escala de tipos de interés para evitar la presión que sobre la balanza de pagos supone su marcado alejamiento respecto de los niveles internacionales y aliviar las tensiones inflacionistas internas.

2.º Hacer más sólida la estructura financiera de las empresas españolas mediante una ampliación importante de la participación del crédito a medio y largo plazo. Con ello se facilita la financiación de las inversiones productivas y se evita que las oscilaciones de la coyuntura afecten de manera excesiva a la actividad empresarial.

3.º Reconocer con realismo los requerimientos de remuneración de los depósitos e imposiciones de ahorro, que tanto razones estrictamente económicas como de equidad reclaman.

4.º Mejorar la calidad de los servicios prestados por las instituciones financieras mediante la introducción de grados crecientes de competitividad en su funcionamiento y el otorgamiento a las mismas de una mayor flexibilidad operativa.

SISTEMAS CREDITICIOS

Las disposiciones aprobadas en el último Consejo de ministros forman parte de un conjunto de medidas para acomodar la actuación del sistema crediticio a las exigencias de las actuales circunstancias, de acuerdo con los principios antes enunciados y dentro del marco legal que informa la regulación de la Banca y Cajas de Ahorro.

La elevación del tipo de interés básico del Banco de España constituye el instrumento par acompañar toda la estructura de tipos del sistema crediticio a las exigencias de la situación financiera nacional e internacional.

NUEVOS BANCOS

El decreto sobre creación de nuevos bancos tiende a permitir una ampliación razonable del servicio bancario y, en consecuencia, arbitrar un procedimiento para la concesión periódica de las oportunas autorizaciones.

El nuevo decreto sobre expansión bancaria sustituye el procedimiento hasta ahora en vigor, consistente en los planes anuales por un sistema de libertad especial y temporal de instalación de nuevas oficinas bancarias, siempre que

se cuente con un volumen suficiente de recursos propios que respalde la apertura de nuevas agencias y sucursales.

TIPOS DE INTERES

Por otras dos órdenes ministeriales sobre bancos y cajas de ahorros se introduce un principio de liberalización de los tipos de interés para las operaciones activas y pasivas de plazo igual o superior a dos años. Este principio es fundamental para lograr una flexibilidad en el funcionamiento del sistema crediticio, es consecuente con el objetivo de aumentar la competitividad de las instituciones financieras y constituye condición imprescindible para poder dotar al ahorro de una remuneración adecuada a las circunstancias de la economía.

Para la efectividad de todo ello se autoriza a los bancos comerciales y a las cajas a utilizar el instrumento de los certificados de depósito, reservado hasta ahora a los bancos industriales.

LOS NUEVOS TIPOS DE INTERES BANCARIO

Como consecuencia de la elevación del tipo de interés básico o tipo de redescuento del Banco de España al 7 por ciento, los diferentes tipos de interés aplicables ahora a las operaciones activas y pasivas de la Banca y las cajas de ahorros son:

Banco de España	
Tipo básico o de redescuento	7
Créditos personales o con garantía	8,50
Tipo de descuento	8,50
Bancos privados. Exterior de España, Cajas de Ahorros y entidades de crédito cooperativo	
Operaciones activas:	
Hasta 18 meses:	
Descuento comercial	8
Créditos y descuentos financiero	8,50
De 18 meses a dos años	9
Dos años en adelante Libre	
Descubiertos en cuenta	9,50
Créditos de ahorro vivienda	8
Créditos de ahorro emigrante	8
Operaciones imputables con el coeficiente de inversión	6,90
Operaciones pasivas:	
A la vista	1
Ahorro a la vista	2,75
A tres meses	4,50
A seis meses	5,50
A un año	6
A más de dos años... Libre	



Ama de casa

Interesante promoción hasta el sábado en todos los establecimientos SPAR.

P. V. P.

Galleta tostada larga RIO,
paquete 200 gramos **9,90**

Anchoas SPAR
lata 90 gramos **16,30**

Bonito en aceite SPAR
lata 180 gramos **33,50**

Alcachofas PASCUAL
bote 500 gramos (16/18 frutos) **39,00**

Coñac Centenario TERRY
botella de 1 litro **90,00**

Chocolate con leche SPAR
(con regalo extra 15 sellos VALISPAR)
tableta 150 gramos **19,00**

Macarrón pluma RIVOIRE CARRET
paquete 250 gramos **7,60**

Pastas sopa Cabellín RIVOIRE CARRET
bolsa 250 gramos **7,60**

Y como regalo, todos los SELLOS VALISPAR que a cada compra correspondan.

Sobre el subdesarrollo de la provincia de Segovia y II

UNA ESTRATEGIA DE GESTION

Por el Equipo de Estudios del Club Cultural «Studio»

Tomada como una necesidad la industrialización de la provincia, por las razones ayer expuestas, se hace necesario establecer desde el punto de vista metodológico, dos enfoques del desarrollo provincial: uno a corto plazo, que estaría basado en el camino ya emprendido de atracción de industria hacia la provincia, con incidencia inmediata en el aumento de la renta provincial y su dinámica económica; y, otro a largo plazo, que estaría basado en realizaciones dentro del orden constitucional: coordinación administrativa, rejuvenecimiento y reorientación de organismos provinciales, mutua colaboración, diferenciación clara de competencias entre organismos y corporaciones... etc.

ANALISIS

Sabido es que Segovia apenas cuenta con unidades de producción promotoras o exportadoras de bienes y servicios a otras regiones provinciales, que generen una corriente contrapuesta de ingresos hacia la provincia, dando lugar a la acumulación y al desarrollo; por el contrario, en gran parte depende de los ingresos que afluyen desde fuera de la provincia procedentes del Gasto Público del Estado (presupuestos de corporaciones locales, organismos ministeriales y Servicios de la Administración. Se hace pues necesario el establecimiento de empresas del primer tipo; pero no todas las empresas pueden instalarse en Segovia, sólo vendrán aquellas que encuentren ventajas del orden de: mano de obra barata, escaso nivel conflictivo, acceso a los mercados importantes, facilidades crediticias y exenciones fiscales, infraestructura, suelo industrial y urbano, etc., etc.

Al considerar la posibilidad de atracción de empresas hacia la provincia, habrá que distinguir:

a) **Atracción de sucursales de empresa con domicilio fuera de la provincia.** En estas producciones, por lo general, el capital, materias primas, maquinaria e incluso la mano de obra, provienen de fuera, es por esto, que gran parte de las transacciones acabarían favoreciendo a mercados que se encontrasen fuera de la

provincia y las ganancias se canalizarían en dicho sentido.

b) **Otro camino puede ser la atracción hacia la provincia de industrias pequeñas y medianas independientes, cuya acumulación de capital a través de los beneficios se quedarían en la provincia y contribuirían también a una mayor demanda de trabajo, generando efectos económicos indirectos.** Este tipo de empresas suelen tener necesidades de capital, por lo que dentro de las medidas de atracción serían fundamentales las ayudas de capital.

En general podemos decir, que una empresa será tanto más interesante para el desarrollo cuantos más medios de producción (trabajo y materias primas) demande y cuanto mayor sea el grado de reinversión de los beneficios en la provincia, además, dicho desarrollo, solamente tiene sentido si se logra aumentar la capacidad productiva de la provincia de forma permanente, de ahí, que la política económica esporádica por parte de algunos organismos ministeriales en materia de obras públicas, encaminada a lograr un incremento pasajero de la capacidad adquisitiva ni es solución al desarrollo ni es rentable para el Gobierno, aunque sea paliativo de sus propios errores administrativos ante la apuntada desigual ordenación económica.

EL DESARROLLO A LARGO PLAZO: EL INSTITUCIONAL

Desde un punto de vista a largo plazo, todo desarrollo para que sea

realista, ha de ser elaborado bajo la responsabilidad de los mismos representantes de la zona considerada, constituyendo así el propósito de una amplia consideración de intereses comerciales y locales, a fin de lograr un equilibrio de aspiraciones en los niveles inferiores para que el plan esté sustentado por la firme voluntad política de todas las personas a las que concierne y en especial a los que el desarrollo afecta más directamente por su posición económica, al tener un poder adquisitivo bajo.

Quizá uno de los mayores costes sociales y freno al desarrollo de las provincias de tipo pequeño, deriva del individualismo económico, la anarquía de competencias entre organismos y la dispersión de decisiones. Se siente la necesidad de un organismo económico bien preparado, que inserto en la estructura económica, sea capaz de recoger opiniones, proyectos, etc. y aunar esfuerzos en la consecución del desarrollo; a este respecto es interesante el fomento de la crítica económica, como reflexión unánime de decisiva importancia para la eficaz y correcta asignación de los recursos.

Esta problemática es, a nuestro juicio, uno de los mayores escollos y su solución requiere una política a largo plazo y en varios frentes:

a) **Una formación cultural completa; no se trata sólo de que labradores, comerciantes, médicos, trabajadores, etc., dispongan de los conocimientos técnicos suficientes en su**

campo profesional, sino que desarrollen una actividad pionera en la transformación estructural, y para esto es necesaria una formación cultural completa, social y solidaria, que potencie el cambio de los usos y costumbres socio-económicas, en las formas de organización y asociación, sentimiento de empresa común, etc. Todo ello tendría colofón en una "cámara de ideas" con abierto poder deliberante, que como aglutinante, de unidad en los criterios, y debidamente que como a aglutinante de unidad en los criterios y debidamente representados los sectores económicos, nos atrevemos a empezar como Asamblea Económica provincial.

b) **Una adecuación de las instituciones, lo cual implica un rejuvenecimiento y replanteación o incluso sustitución por su precariedad de las ya existentes (Cámara de Industria y Comercio, Patronato para el Desarrollo, etc.) y la creación de otras nuevas (oficinas técnicas de información, sociedades de inversión, círculos de extensión cultural, etc.) De lo cual pensamos se debe hacer concreción en tres unidades operativas que con carácter ejecutivo nos lleven a conseguir actividades sucesivas de gestión (estudio, promoción, financiación y ejecución): Empresa Provincial de Estudios y Servicios, Instituto Provincial de Promoción Industrial, Sociedad Financiera de Fomento y Canalización de Inversiones.**

Que existen factores institucionales y culturales que muchas veces impiden el crecimiento a pesar de que las condiciones económicas son buenas, está claro, y la lista es larga: prácticas burocráticas complicadas y lentas, poca agilidad y eficacia en las decisiones por falta de técnicos y órganos de asesoramiento, funciones con una tradición propia de la era pre-industrial, utilización de cargos con exclusivo egoísmo de relieve personal y especialmente esa falta de entrega altruista—en cuerpo y alma—ante cualquier tipo de gestión eficaz que de siempre se ha adivinado en nuestra escala oficial, con el consiguiente resultado de escepticismo, inhibición y abandono por parte de nuestra clase empresarial.

OTROS ASPECTOS

El desarrollo de la infraestructura.—Un ligero análisis económico de muchas ciudades daría como resultado el descubrir que las causas del estancamiento en que se encuentran, se podía subsanar contrarrestando los efectos negativos de determinados factores, entre los que destaca, junto a la especulación del suelo y grupo



«Los déficits de infraestructura son "cuellos de botella" para el desarrollo pues cortan el paso a toda posibilidad de crecimiento económico»

de intereses monopolizadores, el desarrollo de una infraestructura funcional, porque la utilización del capital es de tanta importancia como su formación.

Un ejemplo aclarará la cuestión: El Estado, por necesidades social de comunicación nacional, mantiene carreteras, cuyo coste en relación con la intensidad de tráfico puede ser tan elevado o más que el de la mejor autopista; supuesto el establecimiento de industrias en estas zonas, aparecerían economías externas derivadas de la utilización de la capacidad de las carreteras ya existentes.

En Segovia, la falta de abastecimientos de agua a la ciudad en cantidad ilimitada para que cualquier empresa puede instalarse en la ciudad con las garantías suficientes de que en su posible expansión no va a tener dificultades de abastecimiento, Como vemos el abastecimiento de agua (al cual nos referiremos en próximas reflexiones) provoca un estrangulamiento definitivo a la ciudad, a la vez que ocasiona costes sociales derivados de la infrautilización de carreteras, transportes de mercancías y de viajeros, instalaciones energéticas, servicios, personal, etcétera, etc.

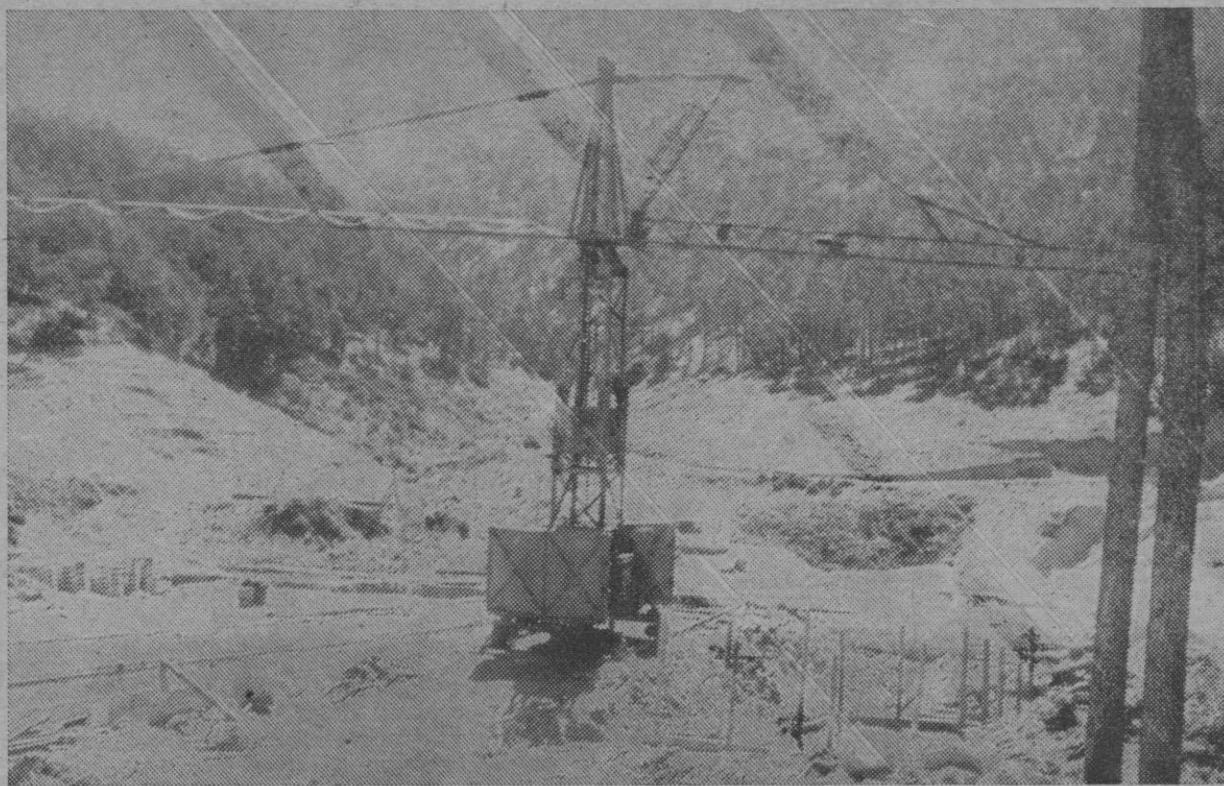
La participación del estado.—La planificación regional requiere la participación del estado, tanto por principios políticos como económicos.

Desde el punto de vista político la participación del estado viene determinada por razones históricas, de justicia social y de integración social. Pero desde el punto de vista económico, la planificación regional requiere una coordinación central en su vertiente cronológica, evitando un exceso de costos en los proyectos sobre los recursos financieros del estado.

Cabe destacar la política de fomento al desarrollo por parte del estado, puede revestir una amplia gama de actuaciones: establecimiento de universidades y otros organismos

con efectos multiplicadores sobre la renta, la preponderancia de compras públicas en las regiones deprimidas, fomento, creación y participación accionaria en sociedades con aporte de técnicos y gestores, incluso medidas coercitivas como son: Falta de facilidades administrativas y una mayor rigidez en las inspecciones hacia aquellas personas «buscadores de de-seconomías», que con impedimentos premeditados son reacias a participar en los planes.

Esperamos que la crítica constructiva realizada en estas líneas sea una aportación, por supuesto pequeña, al desarrollo de esta tierra que, hasta ahora, por el «vacío generacional» que evidencia, podemos decir que se ha mostrado ingrata con sus moradores.



«La utilización adecuada de los recursos, acompañada de una audaz gestión municipal, será determinante en el desarrollo de la provincia. En la foto una reconfortante panorámica de la incipiente presa, para el abastecimiento de agua sin límites de la zona El Espinar-San Rafael y su entorno geográfico de influencia»

ADEMAS DE MOLESTOS, LOS MOSQUITOS SON MUY PELIGROSOS

Pueden transmitir muchas
enfermedades infecciosas como
el paludismo y la malaria

El insecto menos popular del mundo es, sin duda, el mosquito. Una buena plaga de mosquitos puede estropear unas vacaciones veraniegas. Sus picaduras, cuando llega el atardecer o se adentra la noche, obligan a veces a retirarse al interior de las habitaciones y a prescindir de la calma y la tranquilidad refrescante del aire nocturno.

Pero, además de molesto, el mosquito puede hacerse verdaderamente peligroso. A través de su cuerpo frágil y diminuto, pueden viajar los gérmenes de enfermedades como la encefalitis, la fiebre amarilla, la malaria, el paludismo y la filariasis. De aquí que la lucha para el exterminio de las plagas de los mosquitos se haya acentuado en todos los países del mundo donde se descubre su presencia. Matar un mosquito es superar la posibilidad de contraer una enfermedad infecciosa que acaso llegue a producirnos la muerte.

Sin embargo, no es tan fácil como parece acabar con una plaga de mosquitos. Para luchar con efectividad contra estos insectos hace falta emplear técnicas combinadas, como las que

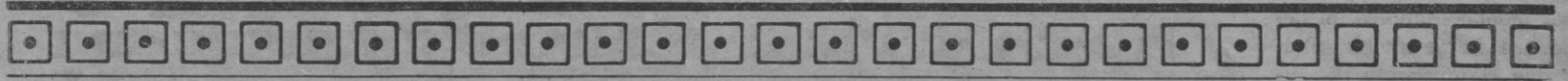
se están ensayando en el Centro de Investigaciones Agropecuarias de Cyanamid, en Princeton (New Jersey), por medio del larvicida Abate. El larvicida tiene la propiedad de que ataca por igual a los mosquitos adultos que a las larvas, se encuentra exento de toxicidad tanto para el hombre como para los animales, resulta inocuo para otros organismos que no sean mosquitos y es de aplicación muy sencilla.

Su empleo, no obstante, no sería suficiente para eliminar por completo una plaga de mosquitos de una zona determinada, como se ha podido comprobar en Jordania, Jamaica, costa mediterránea de Francia y otras regiones del mundo. Para ello hace falta, además, destruir las fuentes de origen de los mosquitos, que actúan como santuario, mantener un riguroso control biológico y realizar fumigaciones periódicas con niebla química. El empleo de estas técnicas de manera combinada es lo único que puede garantizar la total erradicación de los mosquitos de una determinada zona. (IPS).

Da de lo tuyo
a los que
nada
tienen

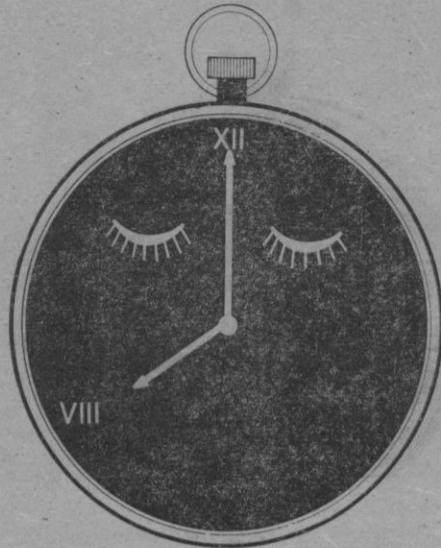


Todos socios de Cáritas



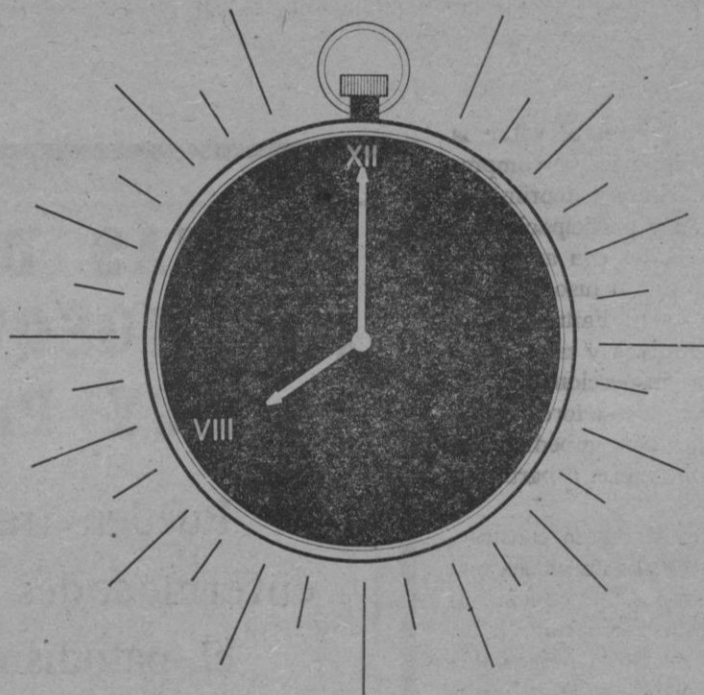
TELEFONEAR

DE
OCHO



RESULTA

A
OCHO



MAS

BARATO

Se beneficiará de la reducción de tarifas si hace sus llamadas interurbanas:



- de lunes a viernes, desde las 20 hasta las 8 horas...



- los sábados desde las 14 horas...



- y los domingos y festivos del calendario laboral, durante todo el día.

CSARS

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Aquí, todos los DEPORTES

0-0 Ni Zamora ni Gimnástica Segoviana, pese a las oportunidades, movieron el marcador

Entretenido encuentro de pretemporada con fases de buen juego por ambas partes

Alineaciones.—S. D. G. Segoviana: Bellota; Valeriano, Emilio, Mariano; Vegas, Alonso; Nete, Diego, Cuéllar, Esteban y Malaquías. (En la segunda parte salieron Navas, Julito, Ce-rezo, Tato, Manolo y Adeva.)

Zamora C. de F.: Eduardo; Calero, Daniel, Neque; Poyo, Rubén; Santos, Tito, Toño, León y Cordobés. (Jugaron también Yesus, Teo, Ventura, Sánchez y Luis.)

Arbitro, señor Giraldo. Su actuación, por la falta de coordinación con sus compañeros de línea, fue muy floja.

Incidencias: Encuentro preliminar de preparación para la próxima temporada. Muy pocos aficionados que «sufrieron» los rigores del «astro rey» sobre sus cabezas. Siete saques de esquina lanzó la Gimnástica por cinco de sus oponentes.

Ocurre en estos encuentros de preparación antes de iniciar la campaña liguera, que los jugadores, al estar sin «rodar», no ofrecen, por lo general, un gran aliciente al afi-

cionado y esto hace que el ambiente de las gradas no exista como tal, perdiendo el fútbol-espectáculo esa «salsa picante» que le da la masa.

Sin embargo hemos de decir que en esta ocasión tanto Zamora como Segoviana se han preocupado de ofrecer un buen encuentro y en algunos momentos lo han conseguido. Se ha jugado con fuerza, ganas y ráfagas, hasta con buen fútbol.

Los jugadores segovianos, caras conocidas de la pasada temporada, han cuajado, con carácter general, un buen encuentro. Con un poco más de fortuna en los remates se habría podido marcar algún gol. También hubo defectos, pero eso, por estar en los albores de la temporada, son disculpables y corregibles. Entre los once azulgranas que salieron en la primera mitad estaba Esteban, único «nuevo» en el equipo que jugó esta tarde. Al muchacho se le vieron cosas buenas, luchó y por lo general agradó en su presentación. De los demás no vamos a enjuiciar su labor, es pronto aún (sólo una semana de enternamiento) para señalar lo bueno o lo menos bueno que vimos, tiempo habrá a lo largo de la temporada para enjuiciar a unos y otros.

En el Zamora, y decimos esto en el interés que para los aficionados cuellaranos pueda tener, posee un conjunto de fuerza que lucha bien, Esteban se nos mostró como un buen portero, muy seguro, junto a él hombres como Poyo (procedente del Salamanca) con gran serenidad y formidable colocación. El paraguayo Rubén, un medio con mucha fuerza que se convierte en un delantero más. También nos gustó mucho el extremo izquierda Ventura, un hombre que posee una gran movilidad. En resumen, un buen conjunto que lógicamente irá más y que a no dudarlo será uno de los «gallitos» de la categoría Preferente de la Federación Oeste, en la que milita el C. Deportivo Cuéllar.

2-1 El C. D. Acueducto venció al Cantalejo

Ayer en Cantalejo hizo su partido de preparación el C. D. Acueducto que, junto con el C. P. Cantalejo, disputaban el trofeo San Miguel de la ciudad cantalejana.

A lo largo del encuentro, que resultó muy disputado y lucido con jugadas brillantes sin precaución defensiva, alternaron la totalidad de la plantilla del C. D. Acueducto entre los que figuran los que tenían cedidos a otros clubs y los procedentes del equipo juvenil.

El triunfo final correspondió al C. D. Acueducto que

consiguió por tanto el trofeo San Miguel.

Los goles fueron logrados primero por Valentín que rompió la igualdad inicial, empató para el Cantalejo Lucinio y nuevamente Valentín lograba el gol que daba la victoria a su equipo.

Por el Acueducto destacaron el guardameta Miguel Angel, Varas, Bermejo, Miguel, Valentín, Chiqui y Juan Ramón este último es un delantero procedente de La Granja que ayer causó magnífica impresión.

Por el Cantalejo: Lucinio, Isidro, Fernando y Manolo.



Equipo de la Segoviana.—(Foto Antonio.)

El Málaga vencedor en el torneo «Costa del Sol»

Málaga, 11.—El partido final para el XIV Trofeo «Costa del Sol» finalizó con empate a un gol entre los equipos Málaga y Derby County. El primer tiempo finalizó con ventaja de los ingleses por un gol a cero, marcado por Héctor, a los siete minutos de juego. Tras el descanso, a los 14 minutos, Castronovo consiguió el empate. Jugada la prórroga reglamentaria, el marcador se mantuvo inalterable, por lo que hubo que resolver el partido mediante la serie de penalties, pero también quedaron empatados a cuatro penalties y se procedió a la segunda tanda, en la que quedaría descalificado el equipo que primero fallara, correspondiendo la victoria al Málaga.

Incidentes en el de consoliación

Málaga, 11.—Por dos goles a uno ha vencido el conjunto holandés Twente al Granada en partido de consoliación, disputado esta tarde.

Al iniciarse la segunda parte cuando se hacía el saque de centro, se produjo un incidente a raíz de que el colegiado expulsara al jugador Achterberg, que había sido amonestado en el primer tiempo, y, al parecer, por protestar una decisión arbitral. El holandés ordenó la retirada de su equipo a los vestuarios, teniendo que intervenir los delegados de campo y del Twente, reanudándose el jue-

go tras cinco minutos de discusiones, con un jugador menos el equipo holandés.

En el minuto 7 de la segunda parte se produjo una agresión mutua, entre Castellanos y Zuidema, siendo expulsados del terreno de juego.

VI TROFEO «CONDE DE FONTAO»

Foz (Lugo), 11.—El Sporting de Gijón se adjudicó el sexto trofeo «Conde de Fontao», al vencer por un gol a cero al Salamanca, en partido celebrado en el estadio «Martínez Otero», de esta localidad.

El juego se interrumpió durante unos ocho minutos, al tratar el Salamanca de hacer dos cambios más, cuando faltaban diez minutos para el final del encuentro, circunstancia que impidieron las protestas del capitán gijonés José Manuel.

IV TORNEO DE LA GALLETA

Palencia, 11.—En Aguilar de Campoo se ha disputado la primera eliminatoria del IV Torneo Nacional de la Galleta, de Fútbol, entre los equipos Baracaldo y Palencia; el encuentro terminó con victoria palentina por 1-0.

EL ALAVES, GANADOR DEL «VILLA ALEGRIA»

Alegria (Vizcaya), 11.—El Deportivo Alavés conquistó el II Trofeo Villa de Alegria, al vencer al Mirandés por 2-1.

CICLISMO

Cinco segovianos en los primeros puestos del IX Trofeo Colchones Pikolín

La clasificación general del «Trofeo Pikolín» después de la XIV subida al puerto de Piqueras, es la siguiente:

- 1.º José Luis Gilmartín García, Segovia, 1 punto.
- 2.º Alfonso Martín Rolán, id.
- 3.º Isidro Sanz de la Puente, id.
- 4.º José Carlos Valero Rodríguez, id.
- 5.º Jesús Santos Redondo, id.

PROXIMAS PRUEBAS PUNTUABLES:

VII Trofeo Caja de Ahorros de Soria, a celebrar el día 18 de agosto actual. En esta prueba puntuarán únicamente los juveniles «A».

VI Trofeo Nuestra Señora del Mercado, a celebrar el 26 de agosto actual, en Berlanga de Duero (Soria). En esta prueba puntuarán los aficionados 2.ª y juveniles «A».

Importante: Al Trofeo Colchones Pikolín, pueden aspirar los corredores aficionados

de 2.ª y juveniles «A», con licencia federativa valedera para la temporada de 1974, que tengan su residencia en alguna de las provincias de Burgos, Segovia y Soria.

TENIS ORANTES, SEMIFINALISTA EN U. S. A.

Indianápolis, 11.—El español Manuel Orantes se ha clasificado para las semifinales de los Campeonatos de Estados Unidos de Tenis en tierra batida, al vencer al argentino Guillermo Vilas por 6-1 y 6-3.

¿muebles? HERNANDO

EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

REPRESENTANTES

introducidos en almacenes - plásticos - paquetería - droguería - supermercados - tiendas en general, precisa industria catalana para la capital y provincia de

Artículos de rafia sintética (manteles, esterillas de playa, bolsas, etc.). Escribir con referencias al n.º 779 de Publicidad DURTHI, Bailén, 11. Barcelona-10.

J. M.



SUCESOS

EN ESPAÑA

Detenido por azotar a un hijastro, al que obligaba a pedir limosna

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), 11.—Ha sido detenido en esta localidad Hilario Garmacho Mañedo, de 35 años de edad, natural de Cirdobilla (Badajoz), acusado de flagelar a su hijastro Juan Manuel Aguilar Ubeda, de 12 años de edad.

Al parecer el acusado obligaba, mediante castigos corporales y otras humillaciones, a que su hijastro entregara una determinada cantidad de dinero a la semana, para lo cual el muchacho se veía obligado a la recogida y vena de papeles y cartones. El detenido ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.—Cifra.

Atraco

Santa Coloma de Gramanet (Barcelona), 11.—Tres individuos cuya identidad se desconoce, dos de ellos armados, atracaron las oficinas de Correos y Telégrafos de esta localidad, logrando huir con 160.000 pesetas. El asalto ocurrió a últimas horas de la tarde de ayer, aprovechando la escasa afluencia de público en la oficina telegráfica, después de intimidar y obligar a los empleados a recluirse en una de las habitaciones. Se desconoce la identidad de los atracadores, así como los medios para la huida.

Doscientos comensales sufren una intoxicación

Madridejos, 11.—La alegría natural que suele haber en la celebración de una boda se ha visto convertida en tristeza y preocupación.

De los 600 comensales que asistían al banquete nupcial, 200 han sufrido una fuerte intoxicación. De momento se ignora si han sido los mariscos, pasteles o la mahonesa. Lo que sí es cierto es que a las pocas horas del banquete, dos centenares de invitados han comenzado con fuertes vómitos algunos hasta de sangre, diarreas y agudos dolores intestinales.

Los médicos de la localidad no han dado abaso para atender a tantos enfermos de golpe y cortar deshidratación en algunos de ellos. Gracias a su celo profesional no ha habido, de momento necesidad de evacuar ningún enfermo, pese a la abundancia de medicamentos existentes en las farmacias locales, hubo momentos en que se temió que llegasen a agotarse, pero esto no llegó a producirse.

La novia se encuentra asimismo afectada.—Cifra.

En la batida a los lobos sólo se mató una lobezna

Pola de Lena (Asturias), 11.—En la batida que se ha dado a los lobos en este Concejo hoy domingo, sólo se ha matado una lobezna por el cazador Luis Maestro Fraga, de Lena.

Unas 200 escopetas y otros tantos monteros se encontraron al amanecer de hoy en cuatro puntos distintos para recibir órdenes de los guardas de montes y otras autoridades en la materia. Hacia las tres de la tarde los cazadores no habían conseguido el objetivo deseado. Sólo en el monte de la Ballota, lindando con la provincia de León se dio muerte a una lobezna y se vieron otros tres lobos que, aunque se les hicieron varios disparos no lograron alcanzarlos.

Estos animales carnívoros han conseguido en los tres últimos meses matar a setenta animales, entre caballar, vacuno y lanar.—Cifra.

Muere un bombero voluntario en un incendio forestal

Tarrasa (Barcelona), 12.—A las cinco de la tarde de hoy, se efectuará el entierro del joven don Antonio José Ramos Ocaña, componente de los equipos voluntarios que durante el verano se integran en los servicios de extinción de incendios y asignado al Parque de Bomberos de Tarrasa (Diputación Provincial), que perdió la vida a últimas horas de la tarde del sábado en el incendio forestal de los términos municipales de Aberra y Castell Bisbal.

La muerte del infortunado joven se produjo cuando los equipos de extinción estaban actuando entre las carreteras de Martorell a Huesca y de Martorell a Tarrasa.

Al parecer, don Antonio José Ramos se desvió del grupo que luchaba contra el fuego en este sector, pretendiendo llegar a un nuevo punto de ataque ladeando el monte. Fue entonces cuando se vio vercado por las llamas, falleciendo en el lugar del siniestro. Es de destacar que las víctimas pudieron haber sido más, ya que el resto de sus compañeros se vieron perseguidos y alcanzados ligeramente por una enorme ráfaga de fuego.

TOROS

Cogida y muerte del torero portugués José Falcón

Recibió una, tremenda cornada, que le afectó a la femoral, en la plaza de Barcelona

Barcelona, 11.—A las once y doce minutos de la noche ha fallecido en la enfermería de la plaza de toros Monumental de esta ciudad, el torero portugués José Falcón, que resultó cogido cuando lidiaba su primer toro, segundo de la corrida, que se celebró esta tarde.

José Falcón, de nacionalidad portuguesa y 31 años de edad, fue trasladado tras la cornada a la enfermería, en donde se le intervino quirúrgicamente de urgencia dado el peligroso aspecto clínico que presentaba a causa de la tremenda hemorragia producida por una enorme cornada en la ingle izquierda que afectaba a la arteria femoral.

Cinco transfusiones de sangre

Pese a los desesperados intentos de los médicos encaminados a intentar detener la pérdida de sangre, para lo cual se le hicieron cinco transfusiones de plasma, José Falcón falleció en la enfermería a las 11,12 horas de la noche. Minutos antes se presentó en la enfermería un sacerdote, que al parecer prestó al torero los últimos auxilios espirituales. A partir de entonces, un cuarto de hora aproximadamente antes de las once, la inquietud y el pesimismo rodearon los ambientes taurinos, creyéndose que iba a ser muy difícil el traslado del herido a la clínica del doctor Olivé, a donde se pensaba llevarlo inicialmente, cosa que no fue posible dado el gravísimo estado de Falcón y su tremenda debilidad cardiaca a consecuencia de la pérdida de sangre.

"Cuchareto"

El toro que cogió a Falcón fue un res negro de 506 kilos llamado "Cuchareto", de la ganadería de Hoyo de la Gitana, de Salamanca, con divisa encarnada y verde.

Parece ser que los restos de Falcón serán trasladados lo antes posible a Portugal para recibir cristiana sepultura.—Cifra.

Residía en Barcelona y esperaba un hijo para dentro de un mes

José Falcón había nacido en la localidad portuguesa de Villafranca de Xira, pero dada su actividad profesional en los ruedos hispanos, residía habitualmente en España y concretamente en Barcelona.

Se había casado recientemente con la señorita catalana Rosa Gil, la cual espera un hijo del torero muerto para dentro de un mes, aproximadamente. Al poco tiempo de entrar en crisis el diestro José Falcón, su apoderado se puso en contacto con la esposa, quien se desplazó urgentemente desde la localidad veraniega de Masnuo, sita en la costa catalana.

La capilla ardiente

El cadáver de José Falcón

ha sido trasladado a la capilla de las pompas fúnebres, y sus padres, residentes en Portugal, han sido avisados telefónicamente de la muerte de su hijo, aguardándose la llegada de los mismos mañana en el primer avión procedente de Lisboa.

El parte médico

El parte médico facilitado por los servicios médicos de la plaza de toros Monumental al ser ingresado en la enfermería de la misma el torero fue el siguiente:

"El diestro José Falcón ha sufrido en la lidia de su primer toro una cogida con orificio de entrada en la cara antero-interna y tercio superior del muslo izquierdo en dirección arriba y adentro que desgarró 10 centímetros de la vena femoral, contusión la arteria y produce gran tensión muscular en la sección bascular, ocasionando una copiosa hemorragia, síndrome de anemia agua y shock traumático muy intenso.

Se ha producido la ligadura extra peritoneal de la vena ilíaca extrema y del cabo distal de la vena femoral. Se le han transfundido tres litros de sangre y uno de plasma liofilizado. Pronóstico gravísimo".

Posteriormente otros tres litros de sangre le fueron transfundidos a Falcón, pero pese

a la intervención quirúrgica el diestro falleció a las 11,12 minutos de la noche.

Su alternativa

Falcón tomó la alternativa en Badajoz en el año 1968, actuando como padrino en la ceremonia el diestro Paco Camino. La alternativa la confirmó en Madrid en 1969.

En el pasado mes de julio fue protagonista de una viva controversia surgida al matar a una res durante una corrida celebrada en Campo Pequeno, en Portugal, donde la Ley prohíbe dar muerte a los toros.

COGIDA GRAVE DE CURRO GIRON EN MADRID

Madrid, 11.—El diestro venezolano Curro Girón ha resultado herido de gravedad al entrar a matar a su segundo toro de la corrida celebrada esta tarde en la plaza de las Ventas.

La corrida ha estado organizada por la Asociación Nacional y Montepío de Veterinarios Titulares de España. Se lidiaron toros de Francisco Galache de Hernandinos, de Salamanca, bien presentados en general, aunque cómodos de cabeza y escasa fuerza.

Junto a Curro Girón alternaron Curro Vázquez y Raúl Sánchez.—Cifra.

Las mujeres ya pueden torear

Madrid, 12.— Se suprimen las limitaciones impuestas a la mujer para participar en los espectáculos taurinos, según la Orden del Ministerio de la Gobernación que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

La citada Orden suprime el párrafo segundo del apartado c) del artículo 49 del reglamento de espectáculos taurinos de 15 de marzo de 1962.

El párrafo señalaba: «Queda en absoluto prohibido tomar parte en festejo taurino alguno a las mujeres, si bien podrán llevar a efecto la lidia a caballo como rejoneadora, pero sin echar pie a tierra para rematar la res».—Cifra.



NO DIGA

que el mundo
debe ser
mejor;

HAGALO

¿Es usted ya
SOCIO de la
CRUZ ROJA?



Una sección

que

coordina

A. S.

Escritor y compositor

Entre los nombres más recientes de la discografía folk que han conseguido en los últimos años consagrarse a nivel internacional, está sin duda el nombre de Lobo.

Lobo, o si lo prefieren Kent Lavoie, nació en Tallahassee, del Estado de Florida con ascendencia de italianos y fran-

ceses en su sangre. Su instrumento preferido fue desde muy pequeño la guitarra y en el bachillerato empezó a practicar como amateur dentro de un grupo llamado «The Rumors». Por entonces Lobo tocaba cualquier tipo de canción, pero el hecho de vivir bastante tiempo en su tierra natal, influyó en sus aspiraciones musicales y poco a poco se fue encaminando hacia un tipo de balada que se relacionaba con otros autores del folk y del country and western.

Estando haciendo sus estudios, conoció al grupo The Sugar Beats y con ellos estuvo tocando en muchos de los escenarios familiares a la vida de un estudiante del Junior College de San Petersburg.

Más tarde, tuvo otra experiencia personal como músico de grupo, con los llamados «Me & the Other Guys». Con ellos estuvo actuando durante tres años y de ahí, nació el músico y el escritor de canciones que convirtió en disco de oro el titulado «Me And You And a Dog Named Boo». Siguió dos éxitos más y Lobo hizo un paréntesis en sus grabaciones y actuaciones para dedicarse a componer nuevo material.

De esta segunda serie de creaciones nacieron nuevos singles y álbumes que empezamos a conocer en España («Of A Simpleman», «Calumet»).

Hace casi un año, Lobo vino a España y se presentó en Televisión, interpretando algunos de los temas del álbum «Calumet».

Hoy, Lobo vuelve a ser noticia discográfica. Avanzado este verano nos llega su sencillo con los temas «Standing At The End Of The Line», completado con la canción «Stoney». En las canciones, Lobo sigue siendo un músico que escribe y compone paralelamente al country & western sin identificarse con él.

«CHEQUEO» A DANIEL VELAZQUEZ

Sus libros y sus canciones, los deportes, los compañeros, el cine, la mujer...

Daniel Velázquez ha cantado el sábado en Segovia. Ha sido una etapa más en su carrera. Hablamos con él, saltando de un tema a otro. 1974 es un año decisivo para él. Nuevas canciones y nuevos caminos por recorrer.

—¿Un paisaje donde te retirarías?

—Bueno yo siempre me retiraría a mi tierra en Asturias, en el verde. Me gusta la tranquilidad y el sosiego de ese paisaje que me llena totalmente.

—Un libro y una canción.

—Un libro en concreto no me gustaría decir, pero un estilo de libro es esa novela que te expone una parte de la vida de un ser q que al final te das cuenta de que has aprendido algo con ello. Tengo una canción en concreto. Una canción que me llene, puede ser muy diferente a las cuatro de la tarde, a las doce de la noche o las nueve de la mañana.

—Daniel Velázquez, ¿contamos contigo?, ¿haces deporte?

—Sí, muchísimo, ya lo creo, me gusta mucho jugar al frontón o al tenis, o sea al frontón con raqueta.

—¿Qué haces en un día normal?

—Si el tiempo me acompaña, pues entonces juego un poco por la mañana al frontón, después, de vez en cuando, tres o cuatro veces a la semana me doy una vuelta por la casa de discos para que sepan que existo. Después como, y por la tarde vamos a ensayar todo el grupo durante dos o tres horas. Luego un cinito y un club, como todo el mundo.

—¿La música en casa o en una discoteca?

—La música clásica en casa y la otra en una discoteca.

—¿Un nombre de mujer?

—Nombre de mujer, bueno hay muchos, Raquel, Irene, Maribel...

—¿Un personaje histórico que te hubiera gustado ser?

—A mí me hubiera gustado ser juglar.

—¿Hay alguna razón?

—Me hubiese gustado cantar sin micrófono y sin aparatos publicitarios por los campos de Dios y por los castillos del os más importantes hombres de la Edad Media.

—Mirando atrás sin ira. ¿De qué sirve la experiencia, Daniel?

—Es lo más importante que puede adquirirse en la vida. La experiencia te vale para pisar firme y para darte cuenta de que no todo es tan bonito como parece, ni todo tan feo tampoco.

—Daniel Velázquez cara al futuro. ¿Un color para tu futuro?

—A mí me gustaría el color verde que es el color del paso libre.

—Y el color de la esperanza también.

—Sí, también de la esperanza.

—¿Hay más humor o ira en tu vida?

—Humor, yo soy más bien una persona totalmente optimista y positiva.

—¿Has escogido alguna vez el camino oscuro para triunfar?

—No, no me gustan los caminos oscuros. Me di bofetadas increíbles al no ver bien.

—¿Cuál es la virtud que más admiras en un hombre?

—Pues la sinceridad y la honestidad.

—¿Y en la mujer?

—Exactamente lo mismo, pero encima que sea femenina y muy guapa.

—¿Alguna actriz de cine ideal?

—Bueno, siempre me gustó una actriz, que para mí ha sido muy importante y hace mucho tiempo que no veo ningún película de ella en España, se llama Shirley McLaine.

—¿Harías cine en España?

—No, no soy guapo para cine.

—¿No te lo han propuesto nunca?

—Sí, en más de una ocasión me lo propusieron, pero no sé, dice el refrán, zapatero a tus zapatos...

—¿En la canción, cuál es tu camino?

—Un camino... No sé, lo que quiero decir es que no esté llena de glorias y simples bucolicos, todo muy precioso. Es un camino que tengo que seguir hasta realizarme a mí mismo como persona y como cantante. Tengo una profesión que me llena, que es toda mi vida, y entonces quiero seguir ese camino y cuando lo consiga, cuando ya no pueda dar más, a lo mejor estoy en un momento fulminante de mi carrera o será un momento muy malo de mi carrera.

—¿El mar o la montaña?

—La montaña paradójicamente, porque yo soy de puerto de mar.

—¿Alguna frase que recuerdes que raya marcado de alguna manera en tu vida?

—Ha habido muchas frases de Maryni Callejo, que fue la productora de mis primeros discos, que sino acertó en muchas cosas conmigo, sí en otras como por ejemplo, "Cuando creas que tu voz está en lo más alto, es el momento de coger el piano y ponerle a vocalizar".

—¿Intuición o experiencia?

—Experiencia y a la vez intuición.

MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en
Conde de Sepulveda, 7 o 11a men al
teléfono 415589 - SEGOVIA

¿muebles?
HERNANDO
TELEFONOS
DE
EL ADELANTADO
Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

ACCESORIOS LA UNION RECAUCHUTE
Sus cubiertas en
TYRESOLES y
ahorrrará el 60 por
100 del valor de un
neumático nuevo
Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

PLAZA DE TOROS
EL ESPINAR
MIERCOLES 14-7 TARDE
6 MAGNIFICOS TOROS 6
de los señores Rodríguez Pacheco, de Salamanca, para los ¡3 GRANDES TRIUNFADORES DE LA TEMPORADA!
Fco. RUIZ MIGUEL
NIÑO DE LA CAPEA
MANOLO ARRUZA
VENTA LOCALIDADES.—En Segovia: Moro López, calle San Facundo, 1. Teléf. 411453. El Espinar: En la taquilla instalada en el Ayuntamiento. Reservas: Teléfono 266 San Rafael.

DESDE MADRID, CON AMOR

Estamos en pleno mes vacacional. Hay atonía en el pulso y en el intestino, de este gran catáceo ciudadano varado en la planicie premanchega. Atonía que aumentará a partir de hoy ya que el Consejo de ayer obligó a más de uno a retrasar su descanso veraniego.

Quedarán para septiembre, muchas cosas. Unas sobre la mesa y otras menos a la vista.

Quedará el bache secular que hay en la entrada del Puente del Rey, en la orilla izquierda del Manzanares, cuyos mosquitos trompeteros pueden, en esta época, poner de manos al caballo de Espartero.

Quedará el estrangulamiento de la carretera de Extremadura a su paso por Alcorcón.

Si alguna vez, Dios no lo quiera, van a este pueblo, hoy zona de descongestión (a veces las palabras se cargan de ironía) en día de fiesta y pretenden reanudar su camino en dirección Extremadura, les recomendamos el helicóptero, si quieren salir en el día, de lo contrario habrán de hacer un híbrido de «Gymkana» y «Cross Country» no apto para novatos y corazones medianamente usados.

Lo que no ha quedado para septiembre ha sido la subida del precio de varios artículos, incluido el cine; seguramente para que no se nos olvide, entre baño y chapuzón, que el invierno que viene no va a ser nada fácil.

Invierno, para el que algunos madrugadores ya están preparando su mejor arma defensiva: El trabajo.

—Hemos formado compañía y estamos dispuestos a repartir carcajadas a discreción en los lugares que actuemos, que serán muchos. Esto me lo decían Eugenia Roca y Juanito Navarro. Eugenia está en la línea de los mejores cómicos españoles (como me aseguraba no hace mucho Serafín Adame).

Mayrata O'Wisiedo ue vecina mía en el barrio de Chamberí. Mayrata además de actriz es pintora. Pinta «naif» y estaba muy ilusionada con la exposición que está preparando, para que la vean los segovianos. Si no han fracasado las conversaciones, colgará sus cuadros en «La Casa del siglo XV».

—Pinto—me dijo—porque me sirve de reencuentro con mi personalidad y si además vendo algún cuadro, mucho mejor.

«Manu» Leguineche, joven e inquieto periodista, recién llegado de Chipre trae noticias.

—¡No te puedes imaginar! La conusión, el riesgo, 42° de temperatura... y los muertos sin enterrar. Ibamos un grupo de corresponsales extranjeros, pasando de unas líneas a otras para lograr información. Yo creo que cuando estás en medio te vuelves un poco loco. Luego, cuando estás aquí, tranquilo como ahora, te quedas asombrado de lo que has hecho.

Según hablaba «Manu» me recordaba el comentario de Tacho de la Calle, el filmador más joven de los Servicios de TV. E. (23 años y ya veterano en varias guerras).

—Un día estábamos en plena zona de combate en el inái, con los Phantom deshaciéndose encima de nuestras cabezas y envueltos en la arena que levantaban las bombas al explotar en el desierto y Vicente Talón, Jesús G. Green y yo, comentábamos que hace falta estar loco para practicar la «escalada» como deporte... ¡por lo peligroso que es!

A punto de enviar estas líneas, me llega la noticia que resumo del despacho de Efe-Upi:

«Un grupo de periodistas extranjeros, cayó hoy bajo el fuego de los disparos en las cercanías de la aldea de Laphitos al oeste de Kyrenia. Varios de ellos resultaron heridos, entre los que figuran Christopher Morris de la B.B.C. británica; Paul Roche, periodista francés de la Associated Press y Chris Lefco de la N.B.C. norteamericana. Los periodistas viajaban en coches que exhibían banderas blancas en dirección al escenario de los combates, cuando los turcos dispararon contra ellos con morteros y otras armas».

Habían pasado una hora desde el comentario de Leguineche.

Julio-César Fernández

Cinecuestiones

CONFIRMADO

La semana anterior anticipaba la noticia del rodaje, en septiembre, de un film sobre «El libro del Buen Amor» en Segovia y provincia. Ha quedado confirmado y dicho rodaje parece que se iniciará el 17 del mes próximo, como dijimos, en Sotosalbos, Segovia, Pedraza, etc. Se confirma también que la película será dirigida por Tomás Aznar, cuyo es también el guión, y protagonizado por Patxi Andión, Josita Hernán, Marisol, Esperanza Roy, Mari Paz Ponal, etc.

TAMBIEN

EN SEPTIEMBRE

También para septiembre, tendrá lugar el estreno comercial en nuestra ciudad de «El amor del capitán Brando», la película de Arminán que inauguró en sesión de gala la I Semana de Cine de Segovia. Concretamente, esta película se exhibirá desde el 9 al 15 de septiembre. También hay noticias de «Jesucristo Superstar»; aún sin concretar la fecha, parece que podrá ser vista para octubre. Como se recordará, mucha gente en Segovia se quedó con ganas de ver ambas películas que durante aquella Semana se proyectaron en sesiones únicas.

PROGRAMA

Hay un buen reestreno en la programación inmediata, me refiero a «Círculo rojo», el interesante film de Jean Pierre Melville. A él siguen cuatro estrenos: «Guerra entre hombres y mujeres», de Melville Shavelson, una comedia que tiene como tema el matriarcado en los Usa, con Jack Lemmon, Barbara Harris y Jason Robards; «El especialista», un «western» del italiano Sergio Corbucci, con la particularidad de que es el cantante Jonny Halliday el protagonista; «El

miedo es la clave», típico film americano de espionaje, realizado por Michel Tuchner e interpretado por Suzy Kendall y Barry Newman, y «Corazón solitario», comedia sobre las aventuras de un soltero interpretado por Jacques Dufilho. El film es de Francisco Betriu, parece tener algunas pretensiones y en su nómina figuran también «La Polaca», Máximo Valverde y Queta Claver.— R. B.

LA POLUCION DEL ERESMA

RESULTADOS DE LOS ANALISIS

(Muestra tomada el día 8)

EL MOLINO

Amoníaco: (—).
Nitritos: Indicios.
Materia orgánica: 111,04 mgr. de O₂/litro.
Coli fecal: Positivo.

LAS ARENAS

Amoníaco: (—).
Nitritos: Indicios.
Materia orgánica: 10,5 mgr. de O₂/litro.
Coli fecal: Positivo.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"

MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina

Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos

Consulta de 10 a 1

San Francisco, 23

Segovia

Teléf. 415492 y 412088

B. BARAHONA

Médico-oculista

Consulta diaria

Plaza Doctor Laguna, 2, 1.º

Teléfono 411746

DR. MANUEL MONTOYA

Ha trasladado su consulta a

la calle Arias Dávila, n.º 5

(junto Casa de Socorro)

JESUS H. CANO

Médico oculista

Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de

Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avda. Fdez. Ladreda,

18, Segovia. Teléf. 413869

y 412713. Consulta diaria de

11 a 1 y de 4 a 6.

J. M. RODRIGUEZ

MARTIN

Aparato digestivo Rayos X

Consulta: Mañanas, de 12 a

; tardes, de 6 a 8 (previa

petición)

Plaza de Conde Alpuente,

número 4

Teléfonos 411710 y 414887

D. VIDAECHEA

Médico-oculista

Del Hospital Oftalmólogo del

Estado por oposición

Colón, 1

Consulta diaria: 12 a 2 y de

5 a 6.

Teléfonos: Clínica, 412049

Domicilio, 313902

RAFAEL D. CALDEVILLA

POTENTE

Ex-profesor ayudante de la

Facultad de Medicina de

Valladolid

Medicina interna - Cardiología

Lunes, jueves y sábados, de

12 a 2

Cervantes, 22, 2.º A (edificio

Caja de Ahorros)

JOYPI

ELECTRODOMESTICOS

Coches, 13

INFORMAMOS A NUESTROS CLIENTES QUE
CON MOTIVO DE VACACIONES, CERRAMOS
EL ESTABLECIMIENTO DEL 12 AL 31 DEL
ACTUAL MES DE AGOSTO.

EL LUNES, 2 DE SEPTIEMBRE, ESTAREMOS
DE NUEVO A SU SERVICIO.

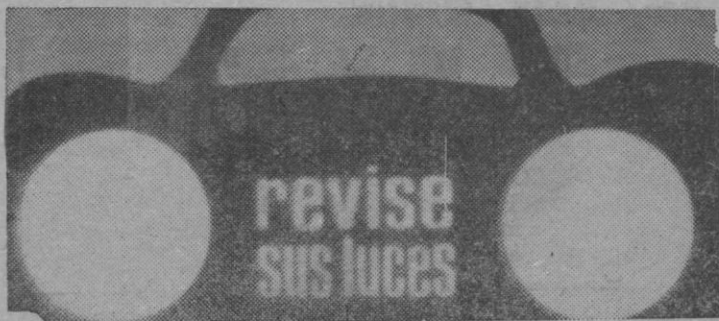
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria

CONVOCATORIA exámenes obtención título
(B. O. E. día 24 junio)

Pida libro contestación y matricúlese a través de:

Editorial CABAL

Avda. José Antonio, 55 - MADRID-13.



agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

14,00, Carta de ajuste.
14,15, Apertura y presentación.
14,17, Avance informativo.
14,24, Panorama.
15,00, Telediario.
15,35, Tele-revista.
16,35, Despedida y cierre.
19,30, Carta de ajuste.
19,45, Apertura y presentación.
19,46, Avance informativo.
19,50, Operación torpedo.
20,30, Novela (capítulo XII).
21,00, La edad de oro del cine cómico.
21,30, Telediario.
22,00, Los reporteros.
22,30, A su aire.
23,00, Los maniáticos.
23,40, Tercera edición.
23,55, Un momento, por favor.
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,45, Carta de ajuste.
20,15, Presentación y avances.
20,16, Dibujos animados.
20,30, El niño del circo.
21,00, Polideportivo.
22,00, Telediario 2.
22,30, Cineclub, Ciclo terror.
00,10, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,10, Escuche

usted su música. 1,30, Información local. 1,50, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, María Celeste. 4,45, Programa vino Avilés. 5,00, La mansión de

Jalna. 2,30, Los secretos de la mansión roja. 6,00, Media tarde (SER). 6,15, Hola Colowall SER. 6,30, Juegos Olímpicos. 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento por el padre Eduardo Angulo. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Peticiones del oyente. 8,30, Trotadiscos. 9,00, Verano es música. 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Últimos discos. 11,00, Las semanas de la SER. 12,00, Cierre.

MARTES 13 DE AGOSTO
Van 225 días de 1974; faltan 140.

Sol: De 7,23 a 21,16.
Santoral: Santos Ponciano, papa; Hipólito, pz.; Casiano, maestro; Elena, Máximo, mrs.
Pensamiento: «Se ama porque sí, sin razón y sin propósito, y cuando se ama, muchas veces sin querer, es inútil querer huir de uno mismo, porque en todas las huidas el corazón nos acompaña y el amor va dentro» (J. Romero-Marchet).

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,1 milímetros.

Viento del NO.

Temperatura máxima: 27,6°.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,3 milímetros.

Viento del NO.

Temperatura mínima: 15,2°.

A la 1 de la tarde: 30,6°.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 187.

Teléfonos

Policía 41-20-87
Guardia Civil 42-11-00
Bomberos 42-22-22
Casa de Socorro ... 41-24-27
Urgencia S. O. E... 42-14-00
P. 18 de Julio ... 41-34-95

Farmacias de guardia

Para esta noche:

San Francisco, 9.

Santa Teresa, 24.

Calificación moral de las películas

«Círculo rojo» (3R), 125 m.

«Guerra entre hombres y mujeres» (3R), 95 m.

CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES. — Hoy, 8 tarde: CIRCULO ROJO, Alain Delon. Mayores 18 años. Mañana, 8 y 11, estreno: GUERRA ENTRE HOMBRES Y MUJERES, Jack Lennon.

TEATRO JUAN BRAVO

Mañana, martes,

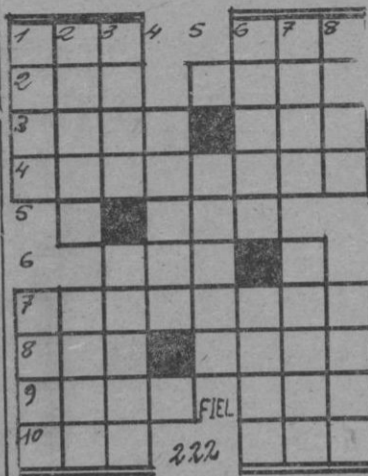
8 tarde y 11 noche

Una entre mil mujeres

de E. A. Whitehead

por JOSE MARIA PRADA y JULITA MARTINEZ

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Habla en público. Gobernador turco. 2. Tratamiento inglés. Polvo o paja muy menuda. — 3. Rey impío de Israel. Afluente del Miño. — 4. No concediera. — 5. Hilo de hebras poco torcidas. 6. Hijo de Noé. — 7. Dividir en partes sumamente pequeñas. 8. Infame. Escaso. — 9. Dios griego de amor. Gorro militar. 10. Ruido agradable. Medida de longitud.

VERTICALES: 1. Atreveos. Animales vertebrados con alas.

meras. — 6. Fundamentan. Maíz. 7. Caudillo árabe. Afluente del Ebro. — 8. Ligera embarcación deportiva. Flor vistosa de suave fragancia. 2. Ensortijen. Disparo. — 3. Valle de los Pirineos. Sabio griego de la antigüedad. — 4. Ciudad brasileña. — 5. Dar voces lasti-

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Ora. Bey. — 2. Sr. Tamo. — 3. Acab. Sil. — 4. Denegara. — 5. Len. — 6. Sem. — 7. Atomizar. — 8. Vil. Ra. — 9. Eros. Ros. — 10. Son. VERTICALES: 1. O s a d. Aves. — 2. Rien. — 3. Aran. Solen. — 4. Belen. — 5. Gemir. 6. Basan. — 7. Emir. Ja. — 8. Yola. Rosa. — 9. Eros. Ros. — 10. Son.

Empleado de hogar

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

SE necesita cocinera o cocinero para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192. (O. C. 1976).

SE necesita lavandera-fregandera, buen sueldo. Hostal Comercio Europeo. (O. C. 2582).

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar Castilla. (O. C. 2589).

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: El Señorío de Castilla. (O. C. 2357).

SE necesita chica fija o asistente. Teléfono 415367.

SE necesita pinche de cocina. Hotel Casas. (O. C. 3049).

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578).

SE necesita empleada de hogar. Razón: Sra. de Baeza, Delegación de Hacienda, Intervención.

SE necesitan dos dependientes de mostrador. Buen sueldo. Restaurante «El Abuelo». (2578).

SE necesita aprendiz de dependiente de mostrador. Razón: Bar Soto, teléfono 420016. (O. C. 2112.)

NECESITO señora de mediana edad para asistir matrimonio. Baltasar Gómez, en Cobos de Fuentidueña.

SE necesita señora, señorita o caballero para limpieza. Restaurante El Cordero. (O. C. 2599.)

SE necesitan albañiles, oficiales y peones. Razón: Regimiento Transmisiones, 2, teléf. 420269. (O. C. 2621.)

SE necesitan oficiales encofradores, precios a convenir. Obra Huerta de P. Misioneros. Construcciones Bigar. (O. C. 2622.)

SE necesita cocinero o ayudante. Razón: «La Criolla», teléfono 411409. (O. C. 2620.)

NECESITO chica 9,30 a 4. San Frutos, 7.

SOLTERA o viuda mayor de 35 años sabiendo algo de cocina y chica de servicio, se necesitan para todo el año. Escribese a Antonia Velasco, Hostal El Puente, Medina de Pomar (Burgos).

EMPLEADA de hogar, se necesita. Señores de Rodríguez, Estación de Autobuses, número 2, quinto.

SE necesita chica hasta cinco tarde. Plaza Franco, 4, segundo, Pensión Cubo.

PRECISO empleada de hogar fija, hasta 55 años, para dos personas. Razón: tardes: Corpus, 7, principal, A, teléfono 414143.

NECESITO conductor para camión. Infórmese en Gestoría Martín Orejana, San Agustín, 25. (O. C. 2604.)

SE necesita conductor con carnet de primera, trabajo en Segovia. Razón, teléfono 420441.

SE precisa dependiente de comercio. Informes: Juan Bravo, 21. (2598.)

SE necesitan muchachas para Offices, buen sueldo. Razón: Gestoría Pl. de la Rubia, 8.

NECESITO señora soltera o viuda de 30 a 40 años, sabiendo cocinar y llevar la casa, buen sueldo, informes. Razón: Navas de Oro, teléfono 42.

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos. Sylvio Center, Apartado 2.421, Madrid-2.

TRASPASOS

SE traspasa mercería calle muy comercial, gran ocasión. Informe, llamando al teléf. 420820.

TRASPASO mercería géneros de niños, por no poder atender. Facilidades. Teléfono 420890.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mayorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447 y 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

LOCAL en carretera Boceguillas, 470 m.², propio almacén, garaje. Teléfono 415190, horas oficina.

PISOS calefacción central, exentos contribución. Teléfono 415190, horas de oficina.

VENDO piso, llave en mano, próximo al polideportivo y piscina, magníficas vistas, con calefacción y ascensor. Teléfono 411944, de 9 a 10 de la mañana.

LAVADORA automática Bally, nueva. Teléfono 412176.

SE vende Gordini. Razón, teléfono 413036.

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico soleado. Teléfono 420689 de 5 a 6.

ALQUILO locales para oficinas. Razón: Ruiz de Alda, 4, teléfono 413052.

ALQUILO piso amueblado. Conde Sepúlveda, 1, portería.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

MAESTROS-maestras para colegio en Barcelona próximo curso. Escribir a Sr. Barca, Avda. José Antonio, 249, 7.º, 1.ª Barcelona-4.

GANADOS

VENDO chotos pardos de recría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuéllar, teléfono 243.

GANADERO agricultor CERCAMPO ofrece instalaciones y cerramientos de Soprem. Tel. 211077, Avila.

VENDO chotos para cebo y ganado de toda clase. Demetrio Arribas, Otero de Herberos, teléfono 53.

VENDO vaca abocada al segundo. Luciano de Frutos, Escalona.

PERDIDAS Y HALLAZGOS

EXTRAVIADAS cinco ovejas marca A. Llamar teléfono 235, San Ildefonso.

SE encuentran depositadas en Palazollos de Eresma, cuatro novillas suizas de año. Preguntar Junta de Pastos.

SE encuentran recogidas en Basardilla seis yeguas y dos potros rojos, las yeguas tienen las marcas M., n.º 6, S. y n.º 3. Ruegan a la persona que acredite ser su dueño preguntar al señor alcalde de Basardilla.

MARTES Y 13

Me siento en una silla, en mi habitación, dispuesto a escribir algo sobre la fatalidad de ese 13 y martes tan sucesivamente atribuido de maléficos y grandiosos poderes. Bueno, mentí si dije que me senté entonces, puesto que por un lamentable error de cálculo, o por no haber tenido en consideración la distancia que separaba mis posaderas de su tranquilo descanso, éstas se vinieron, moral y materialmente, al suelo.

Más no fue eso todo, sino que al iniciar la caída —por la maldita ley de la gravedad que en tal mal hora inventara Fewton— mi rabadilla dio de refilón con el esquinazo de la silla, lo cual hizo, que una vez en el suelo, mi cuerpo botase hacia arriba como si de una vulgar pelota se tratara.

Disminuidos mis dolores, atrapé a la silla fugitiva y ya sentado y descansado, tomé mi pluma y me dispuse —con algún gramo de humor menos— a comenzar mi relato.

Mas, para seguir tan buen comienzo, me encuentro que mi pluma —también por descuido o error de cálculo— está descargada, lo que hace que me levante una vez más, a buscar el tintero que amamante a mi punzante pluma. Tras minutos y minutos de búsqueda, ya cansado, encuentro el tintero en un compartimento, en lo alto del armario.

¿Y qué creen ustedes que pasó? Pues ni más ni menos —tal como se están imaginando sus pérfidas mentes— que después de subirme con una escalera a lo alto del armario, el tintero desbala entre mis inseguros dedos y se estrella contra el piso de una manera que recuerda a la de esos tomates, pasados ya, que se estrellan contra los malos actores.

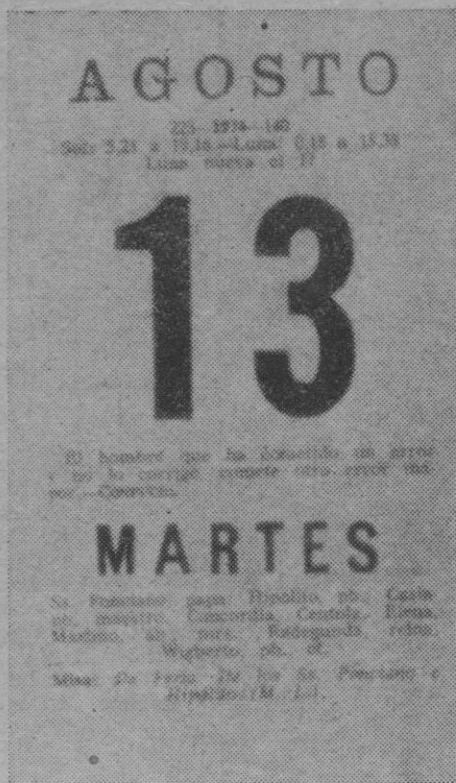
Después de maldecir mi mala fortuna, me dispongo —armado de un recogedor, una escoba y una esponja— a disimular algo el estropicio. Pero mi hado maligno —que sin duda estaría de buen humor— hace que, al recoger los cristales, uno se me incruste, cual piedra preciosa, entre los dedos ¿Y qué hago yo después?

Pues, tal como habrán imaginado, me lavo la herida, mepongo alcohol y me vendo la mano, que por fortuna —dentro de lo que cabe, claro está —es la izquierda, que no me impedirá escribir, lo cual habría sucedido si fue-se la derecha.

Después de recoger los cristales, esta vez con más cuidado, y fregar el suelo, me bajo a por un nuevo tintero.

Una vez con el «combustible» para la pluma, sentado ante las cuartillas, espero cualquier desgracia nueva que me aceche. Y ésta no tarda en llegar en forma de fatídicos borrones que lanza mi pluma recién cargada sobre mis últimas existencias de cuartillas.

Más que mi ánimo es inque-



brantable y una vez tiradas las cuartillas y la pluma, me bajo otra vez a por papel y bolígrafo.

Cuando subo con mis útiles de trabajo, ¡oh condenación! me doy cuenta de que me he dejado la llave en casa.

Y, corre de un lado para otro en busca de un cerrajero que no aparece, hasta que al fin doy con un buen hombre que se ofrece a abrirme la puerta a cambio de un módico precio: cuarenta duros.

Y lo que hace el bruto de él es, de tres briosos empujones saltar la cerradura y parte de la madera del marco, antes de pedirme el dinero ofrecido. Incluso, me dice que le tengo que dar las gracias, puse hombres como él —que hacen tan grandes favores— ya no se encuentran en el mundo así como así.

Entonces es cuando, a duras penas, pude contenerme de golpear hasta el delirio con la cerradura arrancada a aquel buen hombre que se había dignado introducirme otra vez en mi casa.

Y ya, tranquilo, sereno, sentado en la silla, con bolígrafo y papel esperándome para iniciar mi tantas veces

interrumpido relato, suena el teléfono en la salita. Y suena para decirme que dentro de unos escasos cinco minutos estará el pelmazó de Antonio en mi casa. Y como no puedo decir que no estoy, pues ya he hablado con él, me resigno ante la nueva burla del

+

En sufragio de las almas de los señores

Don Alfredo Marquerie Mompín

y

Doña Pilar Calvo Roderó

(Q. E. P. D.)

que fallecieron en accidente el día 31 de julio de 1974 se oficiará una misa mañana, día 13, a las nueve de la tarde, en la iglesia de la Santísima Trinidad.

Sus amigos, Agradecerán la asistencia y ruegan una oración en su memoria.

Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?
DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA.

destino y me preparo a aguantar, una vez más, a Antonio y sus disertaciones.

Y Antonio, una vez que ve la puerta en tal estado y descubre mi mano vendada, pregunta y obtiene las respuestas pedidas.

—¿No me digas que tú crees en la bobada esa del EA y martes, verdad?

—No pero,...

—¿Ni peros ni nada hombre! Lo que pasa es que tú no sabes hacer nada y le echas la culpa a esa fecha. Mira que todavía creer en semejantes bobadas y tonterías.

—¿A tí no te ha pasado

nada nunca un 13 y martes?

—Nunca. Responde Antonio con la convicción absoluta que a él no le va a pasar nunca nada.

—¡Pues te equivocas! le digo, argumentando para ello el candelabro que rápidamente he cogido y estrellado contra su cabeza, vaciando así todo el odio y la rabia en mí contenida. Y luego, 30 años y un día voy a estar tranquilo, sin sobresaltos, sin bromas del destino. Y ahora es cuando escribo mi relato. Como tengo todo el tiempo del mundo...

Alfonso Domingo

EDICION BIBLIOGRAFICA NUMERADA LIBRO DE SEGOVIA

de

JAIME DELGADO

prólogo del

marqués de Lozoya

ilustraciones de

José Luis García Fernández



Un poema de la ciudad y provincia de Segovia realmente magistral.

CARACTERISTICAS DE LA EDICION:

- Tirada sobre papel registro
- 15 ilustraciones de José L. García Fernández
- 200 ejemplares numerados con un Aguafuerte de Dimitri
- 1.000 ejemplares numerados
- Encuadernación en tela. Formato 36x26.

Desearía información del Libro de Segovia
EDICIONES ENEBRO
Apartado 2269
MADRID

Nombre
Profesión
Calle Población Teléf.